

## ここに人あり

▼昨年4月、「みどりの愛護」功労者として国土交通大臣表彰を受賞



## 水上公園緑の会のみなさん

さいたま水上公園ができる前、ここには自然のままの鬱蒼(うっそう)とした雑木林がありました。春にはウグイスやメジロがさえずり、コジュケイやタヌキの姿も見られたそうです。今では想像できないお話です。

「残り少ない里山や雑木林を、次世代へ継承しよう」を合言葉に、「水上公園緑の会」のみなさんが公園内の環境保全に取り組んで、はや10年。「自分たちが利用している公園だから」と、作業に使う道具も自分たちで手入れして大切に使っています。大変なのは真夏。立ち枯れた木を伐採したり、下草を刈ったり、汗だくの重労働です。「楽しくやるのが長続きする秘訣。とても1人ではできない作業も、大勢でやるから楽しみながらできるんです」と話す田村二夫会長。以前は道路脇にポイ捨てする車も多かったのですが、花壇を造って整備した結果、ゴミの量も激減したそうです。環境がきれいに整備されれば、人の心も癒され、マナーも向上する。緑の会のみなさんの真摯な活動が、少しずつ、確かな手応えとして、大勢の人の心に響き始めた証しです。



## 上尾の緑を次世代へ継承するために



▲公園入口の道路脇に花壇を造成。きれいな花々が来園者の心を和ませる



◀右手奥の林は、野鳥のサンクチュアリとして、あえて何も手を加えていない。人と野鳥が共存できる日を夢見て巣箱や餌台を設置している

### PROFILE

「水上公園緑の会」は、市民大学で「環境講座」を受講したグループが実践に入る際、1997年に「街づくり森づくりの会」を発足したのが起源。2002年に名称変更し、元祖発起人である田村二夫さんが会長に就任しました。現在、会員数は30名。毎月第2・第4木曜日の午前中、公園内の環境保全・美化活動にボランティアで取り組んでいます。同会のモットーは「だれでも気軽に楽しく参加できる」こと。人と人とのつながりを大切にしながら、次世代へ自然豊かな緑地を残すために、人と生き物が共存できる緑の森の再生をめざしています。

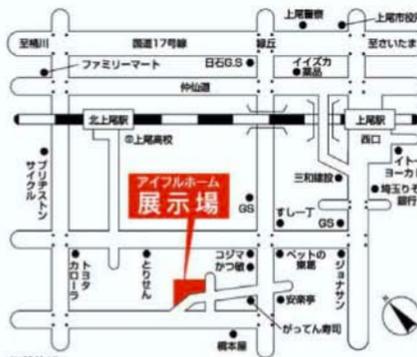
■連絡先/さいたま水上公園管理事務所  
上尾市日の出2 TEL.048-773-6711(代)

**ダブル de 耐震**  
耐震工法 & 耐震補償  
快適 充実 設備  
オール電化・健康配慮・防犯配慮・環境配慮

**PORTE**  
ポルテ

**日本初の補償!!**  
地震から家族を守る家

**25.8** (万円) 税込  
坪単価(3.3㎡)あたり



**土日** 毎週末イベント開催! **安心の価格**

**アイフルホーム**  
〒362-0074 埼玉県上尾市春日2丁目25番2号  
TEL 048(777)4600

**上尾店**



# さあ！仲間になり一緒に活動しませんか。 今、3ガイ活動のアブセックがオモシロイ！！



▲研修旅行

## アブセックの活動

上尾地区ビジネスキャリア・エンジョイサークル(アブセック)は上尾地区を中心とした業務経験豊富な企業OBのグループで、現在117名の仲間が生きガイ、やりガイ、ナイスガイの「3ガイ」を目標にしてさまざまな場で活躍しています。

**第1のガイ**…生きガイを求めて、現役時代のスキルを活用し、中小企業の体質強化のために経営支援活動に取り組んでいます。

**第2のガイ**…やりガイを求めて、街づくりへの提言やボランティアを通して、地域に貢献しています。

**第3のガイ**…ナイスガイを目指して、仲間同士の親睦交流とサークル活動により、充実したセカンドライフを創出しています。

## アブセックとは

**目的**…ビジネスキャリア(企業OB)が、その経験・能力を発揮する場がなく、一方、中小企業においては製造・労務・総務などに経営の悩みや課題を抱える事業所が多く見受けられます。

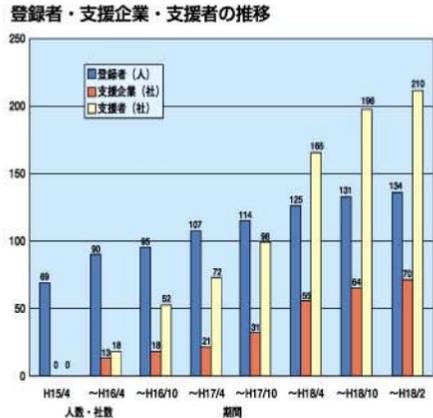
このような状況から、有能なビジネスシニアを中小企業に紹介し、経営改善と体質強化に資すると同時に高齢化社会へ

の対応として、能力を発揮する場の提供と生き甲斐のある社会の創出を図ります。

**会員資格**…原則実務経験10年以上でボランティア精神旺盛な方で、活動に参加できる方なら住所は問いません。

**会費**…年会費は3000円です。

**事業**…①会員の保有する知識・技能等の企業や地域社会への伝承・紹介事業  
②会員の充実したセカンドライフ実現を支援する福利厚生事業  
③地域ボランティア活動への参画  
④管内中小企業の経営支援事業  
⑤会員相互の交流親睦事業  
⑥その他目的達成に必要な事業



## 経営支援で、生きガイを…。

現役時代のスキルを活用し、中小企業の経営支援に取り組んでみませんか！

アブセックは企業の経営を支援します。私たちは企業が必要とする知識や技能を実地で身に付け、持っている経験・能力を発揮し、少しでも経営改善や体質強化のお手伝いが出来ればと考えております。



▲企業支援活動



▲企業支援活動

支援内容

支援内容	件数(件)	人員(人)	備考
技術・開発	8	8	
ISO	7	7	
生産管理	17	17	現場改善、品質
小計	32	32	
経理・財務	10	10	
経営全般	14	14	
人事・教育	8	8	
営業	11	11	
IT	5	5	
英文和訳	2	2	
小計	50	50	
講師	17	23	商工会議所、団体等
その他	19	105	
小計	36	128	
合計	118	210	

平成19年2月21日現在

## 地域に根付いた支援と活動を目指すアブセック

会長 岡戸 廣

私たちアブセックは、上尾地区初の企業OBグループとして、上尾商工会議所と桶川市・伊奈町商工会のご指導により、平成15年に誕生し5年目を迎えることが出来ました。中小企業庁の重点施策である「企業等OB人材活用推進事業」に呼応し中小企業の経営支援を目的に設立したもので、現在117名の会員が地元中小企業の経営支援を中心に、地域の活性化事業やボランティア活動、会員交流事業などに励んでいます。

その活動内容が評価され、企業OB活用の先進事例として、中小企業庁や埼玉県・全国の商工会議所からも注目され、テレビ・新聞・雑誌などにも取り上げられるようになりました。これを機会にさらに会員の連携を密にし、地域ニーズを的確に把握すると共に相互の研鑽を積み、より充実した活動に取組みたいと考えています。

今年から1947年から49年生れの団塊の世代が企業を卒業し、居住する地域社会に戻って来ます。上尾・桶川・伊奈地区でも約6千人の団塊世代の人がおります。私たちアブセックは、地域活動に足場のない団塊世代の地域デビューの受け皿となり、3ガイ活動を通して中小企業や地域の発展、それに充実したセカンドライフ実現に役立ちたいと考えています。

今後とも地域の企業・住民の皆様や関係機関のご支援、ご指導をいただき活動して参りたいと存じますのでよろしくお願い致します。

居住地		専門分野	
上尾市	87	管理	53
さいたま市	12	技術・生産	45
桶川市	5	営業	13
伊奈町	5	情報	6
その他	8	その他	0
計	117	計	117

(平成19年2月21日現在)

## あだち 内科クリニック

院長 足立 喬子

●診療時間  
AM.9:30~PM.1:00 PM.3:00~PM.7:00  
土曜 PM.9:30~PM.1:00  
●休診日 木曜・日曜・祝日

☎048-771-3322 有  
上尾駅東口 アリコペール上尾サロン館1F  
<http://www.citydo.com/sp/048-771-3322>

## 防水・塗装・雨樋・落葉よけ

その他リフォーム工事おまかせください

積水化学工業指定  
屋根・外壁の専門店  
テクニカルメタル工房

## サカモト

上尾市瓦葺 1481-8 TEL.048-721-1541

## ジャズピアノ 始めませんか？

桶川教室生徒募集！

7000円(税込)..... 60分×2回/月  
10000円(税込)..... 60分×3回/月  
10000円(税込)..... 90分×2回/月

◎ジュニア&シニア(小学生及び60歳以上)は特別割引あり。

アクセス・ビーツ音楽教室  
桶川市東 1-3-31 桶川駅プラザ701  
TEL.050-3349-8740  
<http://www.ax-beats.com/>  
※その他楽器もお問い合わせください。出張もいたします。

## 補聴器

世界の一流補聴器から最適な補聴器を

お気軽にご相談下さい

マツエ

仲町 1-7-11  
TEL 773-5100 FAX 771-1716  
E-mail ha-info@matue.co.jp

## 炭火本手焼き 石川煎餅

全国観光土産品連盟認定  
彩の国優良ブランド品認定・上尾市観光協会推奨品

## 石川煎餅店

◆地方発送承ります 上尾市愛宕 1-15-1  
TEL 048-771-0518  
FAX 048-771-0518

## 話題のマシン体脂肪を燃やすMODELEX導入決定

### 1周年キャンペーン中

プレゼントをさしあげています。  
「あびおを見た」とご来店下さい。

ご入浴料金 100分 2200円(税込) 初回の方1800円(税込)

手ぶらでお越し下さい  
「温浴セット(タオル・浴着)」をご用意しております。  
さらに、ミネラルウォーター・ハーブティ付  
シャワー・ドレッサー完備

岩盤温浴 癒心館 上尾西口駅前  
上尾市谷津2-1-50-9  
上尾駅西口モンシェリー3号館2階  
営業時間：10:00~20:30  
(最終受付19:00)

TEL.048-778-3316  
【予約の方優先】

## LIBRO館

COMIC BUSTER

## コミック インターネット カラオケ

## コミックバスター北上尾店 リブロ館

<http://www.geocities.jp/librokan/index.html>  
<http://www.verdeland.jp/>

### 春のおめでとうキャンペーン

(卒業、入学、新社会人の方)

\*バックご利用の方に特典割引 2時間利用の方100円引き  
この広告をご持参の方に限り、ご利用頂けます 3時間利用の方200円引き

上尾市中妻 3-11-2 (パチンコ遊人館の2F) TEL.048-777-3277

## 地域活動で、やりガイを…。

街づくりへの提言や、地域活動に貢献してみませんか！

地域ボランティア活動…。

これまでに住民の皆様を対象に、自然観察会を年2回、工場見学会を年1回、スポーツ観戦（浦和レッズ）を年2回、NPOの子育てネットのボランティア支援、竹とんぼ教室等に取り組んでいます。



▲遊休農地での種まき



▲浦和レッズ熱烈応援団

街づくりへ委員会を設置…。

街の課題に取り組もうと3つの委員会を設け活動を行っています。

- 遊休農地委員会…  
上尾の遊休農地は68ha、この活用を研究中
- コミュニティビジネス（CB）委員会…  
地域活性化のため、コミュニティビジネスの実施団体（ひまわりシール会）を支援しています。
- ホームページ委員会…  
ホームページを立ち上げ、アプセックの活動普及に奮闘中

## 会員交流で、ナイスガイに…。

仲間同士の親睦交流会とサークル活動等充実したセカンドライフを楽しんでみませんか！

活発なサークル活動…。

充実したセカンドライフの実現と余暇活動を支援するため、次のサークルがあります。ハイキング、絵画、囲碁、カメラ、アプセッククラブ、ゴルフ、太極拳、カラオケ、竹とんぼクラブ、どれをとっても和気あいあい楽しいですよ！



▲自然の中をハイキング

例会・研修会・親睦旅行など…。

会員同士の交流と親睦を図るため定期的に例会を開催し、事業活動の組み立てや報告、研修会や会員の意見交換などを行っています。親睦旅行や納涼ビアパーティーなど楽しい企画もしています。



▲親睦旅行

団塊の世代の皆さんも気軽に相談ください。

## アプセック会員の入会・登録と問い合わせは…。

上尾事務局（上尾商工会議所内）TEL048-773-2391  
 桶川市商工会 TEL048-786-0903  
 伊奈町商工会 TEL048-722-3751

Viewpoint  
視点

## 信頼され、愛される商工会議所

上尾商工会議所 会頭 富永 建



商工会議所は、埼玉が生んだ日本資本主義の父、明治の大実業家・渋沢栄一翁が明治11年、東京商法会議所を創立したことにそのルーツを発します。以来130年、現在では全国の主要都市を中心に520の商工会議所が設立され、その会員数は150万社に上っています。県内には、15の商工会議所が在り、当所は来年創立40周年を迎えます。

元来、商工会議所は法に基づいて設立された公益性の強い法人で地域の商工業者の世論を代表し、地区内の

の商工業の総合的な改善・発展を図ると共に、社会一般の福祉の増進に資することを目的として幅広い活動をしています。

そこで、平成19年度スタートにあたり、事業運営方針の一端を述べさせていただきます。常に私は、「**あ**あなたの**け**んきの**お**てつだい」をキャッチフレーズに、ナンバーワンよりオンリーワン、そして産業会議所であると同時に市民に愛され、信頼される市民会議所を目指しています。

### 基本認識

商工会議所の最も重要な役割であります建議・要望運動を今まで以上に展開し、会員企業経営者をはじめ、多くの方々が景気の回復感を肌で感じることができるよう総合的な経済対策の実施について各界、各方面に強く訴えてまいります。

### 基本方針

次の4項目を今年度の基本方針とし、地域総合経済団体としての責任を果たしてまいります。

#### ① 少子化対策と団塊の世代の退職対応

“子育ての楽しさ、大切さ”という価値観を商工会議所として身をもって提唱するため、県が力を入れております「子育て応援宣言」を行うと共に、昨年度からスタートしました縁結び支援事業を継続実施します。一方、団塊の世代の退職につきましては、上尾商工会議所が全国に先駆けて設立した企業OB組織・アプセックをその受け皿とし、活動範囲を広げるための“法人化”を支援し、ものづくり技能の伝承なども視野に入れ連携を強化してまいります。

#### ② 市民会議所、そして産業会議所をさらに目指す

タウン情報紙“あびお”並びにホームページ“とくだね館”の工夫・改善を怠ることなく、商工会議所の情報を多角的に提供し、市民生活の向上に貢献します。また、上尾市農業協同組合と定期的な交流を継続し、農業も交え産業という広い観点から“まち興し”を進めてまいります。

#### ③ 中心市街地活性化への取り組み

いわゆるまちづくり3法が改正されました。そこで、JR上尾駅の改修計画及び中山道東側第1種市街地再開発事業の進捗を見据え、中心市街地活性化につながるまちづくり協議会の設立に腐心してまいります。

#### ④ 自立型商工会議所を目指して3,000会員の維持

昨年7月、上尾市商業の振興に関する基本条例が施行され、市内大中型店舗の全てから地域貢献計画書が提出されました。今年度は計画書のチェックと未だ会員でない店舗や事業所の会員拡大に取り組んでまいります。

この他に防犯運動の推進やゴミ減量を視野に、レジ袋の削減や機密書類の合同処理についても協議・検討してまいります。更に人材育成の上尾未来大学・聚正義塾につきまちは総括を行い、5期開講を目指します。

以上のように、「ものづくり・まちづくり・ひとづくり」は商工会議所の基本です。基本に忠実にフットワーク良く、様々な事業に役職員一体となって取り組んでまいりますので、皆様のご理解ご協力をお願い致します。

## 2周年 感謝祭内容

入館回数券ご購入で  
もれなく招待券プレゼント

平日得とく回数券(6枚入り)  
↓  
4,000円  
平日招待券  
入館回数券(5枚入り)  
↓  
4,500円  
入館招待券

癒し処ヘッドセラピー新登場!!

ヘッドセラピー  
頭のツボを刺激し、優しく筋肉を緩和させ、心地よい刺激の繰り返しで心身ともに緊張が解け疲れが癒されます。  
20分 会員2,000円 一般2,200円

カット&ビューティーサロン

顔そり&エステセットコースが  
とくべつ価格の  
会員2,000円 → 会員1,800円  
一般2,400円 → 一般2,200円

1日ゆったりしたい方	仕事帰りにふらりと湯治へ
入館料 平日 土休日	平日限定「お手軽」入湯料金
大人 800円 1,000円	2時間(フェイスタオル付) 600円
子供 400円	

フェイスタオル1枚付。2歳以下の ※時間超過の場合は「入館800円」へのお客は無料です。ただしおむつ着用 変更とさせていただきます。のお客のご入浴はご遠慮ください。

## 歓送迎会

温泉のあとは宴会料理でおもてなし

電話予約承ります!!

### 入浴宴会コース



入浴宴会コース お子様メニュー  
入館料+コース料理+貸部屋  
+レンタルタオル(大・小)  
※対象は小学生まで 1,200円

飲み放題付宴会コース  
2時間 5,000円  
瓶ビール・ジョッキビール・冷酒  
・耐ハイ各種・ソフトドリンク



送迎バス運行中!!  
湯快爽快 ←→ 大宮駅西口

### 湯快爽快行き 大宮駅西口発時刻表

10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	17:00
18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	

天候・道路状況その他の要因により、多少遅れる場合がございますので予めご了承下さい。

### 癒しと潤いの日帰り天然温泉

野天湯元『湯けむり横丁』・おみやげ・湯快爽快  
埼玉県さいたま市西区三橋 5-1010・年中無休・  
営業時間 10:00～深夜3:00(受付2:30まで)  
TEL:048-620-1126(いいふる)  
http://www.yukaisoukai.com/  
駐車場完備 250台収容



**読者登場** 行ってきました 台湾・台北市4日間の旅

**上尾商店街連合会**  
会長 大木保司

昨年末に上尾商店街連合会が実施した販売促進事業「2006サンクスフェスタ」。今年の賞品は、抽選で台湾・台北市4日間の旅ペアをご招待。当選者15組の内旅行参加者9組と商店街連合会正副会長他関係者あわせて29名で、3月4日から7日まで行ってきました。

成田空港を定刻午前10時に出発。飛行時間は、3時間半程度でした。現地の天候は、4日間通じて曇り一時雨、気温は台北市の3月の気温としては低く、日中16℃前後で山沿いでは2年ぶりの雪が降ったとニュースになっていました。時差は、台湾の方が1時間遅くなります。台湾到着後、現地ガイドの劉さんのご案内で、最初に「忠烈祠」へ向かいました。「忠烈祠」は、国民革命・対日抗戦・中国共産党との戦いなどで殉死した英霊を祀るところです。儀仗兵の交代式に時間をあわせたので、最初から最後まで見学ができました。



▲「忠烈祠」正門前での集合写真。奥の白いヘルメットが儀仗兵。

2日目午前中は、全員で半日観光の日となります。専用バスで移動し、「龍山寺」という日本の浅草・浅草寺のようなお寺に行きました。「龍山寺」は、1738年建立の台北市で最古、典型的な中国寺院です。天災・戦災で何度か倒壊したよう

ですが、修復されながら現在に至っているとの事。日本より長めの線香をさし、熱心に祈る台湾人が数多くいました。次に向かったのは、「中正紀念堂」です。高さ70mの壮大な白亜の純中国式の建造物に圧倒されました。建物の中には、蒋介石元総統の巨大な座像があり、その前には儀仗兵がいて、ここでも交代式を見られました。



▲高さ70mの巨大な建物「中正紀念堂」。建物内は儀仗兵が常駐している。

その後、鼎泰豊（ディンタイフォン）での昼食です。このお店は、高島屋新宿店など日本国内でも支店が12店舗もある小籠包の有名店です。店先には、日本人観光客の長蛇の列。スープの色が透けて見えるほどの薄皮が特徴の小籠包と蒸餃子に参加者一同舌鼓を打ちました。2日目午後・3日目全日は自由行動の日で、参加者各自オプションツアーを申し込み、台湾での休日を楽しんだようです。

4日目は、免税店に寄った後、空港に向かい予定通り午後2時に飛行機出発。午後5時過ぎ頃成田空港に全員帰国となりました。

商店街連合会の「サンクスフェスタ」は、上尾市内の各商店街の参加店があつてこのような報告ができるものです。市民の皆様には、ぜひ地域の商店街・地元のお店に足を運んでいただき、ご利用いただければなお幸いと存じます。

**窪田先生の健康メモ**

上尾中央総合病院  
リハビリテーション技術科  
理学療法士 窪田 秀俊

**転んでからでは遅い！介護予防は「転倒予防」から**

リハビリテーション技術科では、上尾市からの要請を受けて、高齢者のみなさんを対象に、いつまでも未永く健康やかに元気でいられるように、介護予防のための講習会を市内各地区で定期的に開催しています。昨年度は「転倒予防」をテーマに、体操などの運動指導を行ないました。日常生活の中で、楽しみながら運動することは、とても大切なことです。

高齢者の場合、転倒すなわち介護生活といっても過言ではありません。転倒すると大腿骨頸部(太股の付け根)や上腕部(肩)、手首を骨折する危険性が高く、それが寝たきり生活の引き金になってしまうからです。

50代、60代と加齢が進めば、骨ももろくなり(加齢による変性)、身体機能も徐々に低下します。ここで簡単な体力チェックを。次の5項目のような自覚症状はありませんか？

①屋内外で、つまずくことがある。  
②手すりにつかまらないう階段の昇り降りができない。  
③歩く速度が遅くなった。  
④目が見にくい。  
⑤物忘れが気になる。

該当する項目があれば足元に注意して行動する心がけを。まずは、自分の体力をきちんと認識することから始めましょう。過信は禁物！転んでからは遅すぎるのです。

今回の「すこやか教室」では、正しい歩き方、体力アップのための筋力トレーニングなど、家庭でできる運動も紹介します。



▲(左から)理学療法士・窪田秀俊、同・北村千恵、同・山田雄一、作業療法士・宮寺亮輔。「私たちリハビリテーション技術科が講師役を務めます」

**4月の「すこやか教室」**

- 日時：4月28日(土) 午後3時～4時
- 場所：上尾中央総合病院 4階講義室
- 内容：「転倒予防のために」
- 講師：リハビリテーション技術科 各担当者
- 問合せ先：総務課 TEL.773-1112

上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。

**金属窃盗多発!**

工所用鉄板  
ケーブル  
アルミフェンス



公園の遊具  
車止め  
防災半鐘等

被害は主に、工事現場や資材置き場など、また、公共の施設などで発生しています(上尾市では団地内)。発生時間帯は、深夜と思われませんが、不審な車や不審な人物等目撃の際は通報してください。金属等を取扱う方は、防犯対策をお願いします。

上尾警察署・上尾地方防犯協会

**ドイツ生まれのフルオーダー家具**  
オリジナルのデザイン・仕様が可能です



既製の家具ではうまく収まらず、モノがあふれていませんか？子供部屋はお子様で自分で片づけできるスペースになっていますか？ ip20は1cm単位で設計できる収納システムで、無駄なく、すっきりと使いやすいお部屋のご提案をしております。専用の金物で組み立てる単純な工法ですので、ほとんどの工事が1日で完了します。ご来店の方に最新実例集「埼玉版」を差し上げます(4/15迄)

ip20 さいたま新都心ショールーム  
さいたま市中央区新都心4-1 FSKビル1F  
営業時間 10:30~18:30  
(月曜定休日・祝日の場合火曜営業)  
TEL 048-600-2533

**特別なファイナンスプログラムでランドローバーを身近に。**

FREEDOM LOAN フリーダムローン

5年後の据え置き価格

例)5年の場合  
①現金によるお支払い  
②再ローンによるお支払い

お支払い例(ボーナス併用61回)  
DISCOVERY3 <S>  
¥5,680,000(消費税込)

月々のお支払額(59回) ¥27,400  
ボーナス時の加算額(10回) ¥150,000

TEL:048-721-5801  
URL:www.brc-japan.com

**OPEN5周年 ベルアンジュ上尾 Anniversary**

ベルアンジュ上尾限定！オリジナルウエディングプラン「フェリーチェ」  
～学式から披露宴まで必要なアイテムを揃えたウエディングプランを期間限定でご用意！～

50名 ¥1,500,000

【プランに含まれる内容】  
学式料/料理(特別メニュー)/フリードリンク/衣裳(タキシード&ドレス)/美容・着付/招待状/スタジオ写真3ポーズ/引出物/基本演出/プロ司会/ケーキ入刀/キャンドルサービス/プロスナップ写真/会場装花(メイン・ゲスト・ケーキ・キャンドル)など…

【5つの特典】  
★上尾東武ホテル新館新館1泊御招待&ゲスト宿泊50%OFF  
★サプライズ料理1品プレゼント(お二人の思い出料理を基にして再現)  
★控室にウエルカムドリンク&カナッペサービス  
★ホールアウト無料  
★Wハッピーおめでた婚の方にベビーカーのプレゼント

東武ウエディングスクエア  
ベルアンジュ上尾  
TEL.048-775-8111  
http://www.belange.jp/ageo/

受賞 環境大臣賞受賞 愛・地球賞受賞

モデルルームいつでも見学できます

特許工法 GEO POWER SYSTEM

**地熱の家**  
埼玉体感ハウス

地球温暖化防止 CO2削減住宅

地熱利用注文住宅の企画・設計・施工 上尾市日の出3-3-20  
TEL:048-772-7123  
http://www.ii-ie.net/~musasino/

見つけますあなたのお住まい。

不動産全般  
不動産 仲介  
売買 賃貸

税制 相続  
設計 増改築

誠実に真心で奉仕する。住まいの……  
**(有)日通ハウジング**  
TEL:048-772-0588  
URL:http://www.nittsuhousing.co.jp/  
●木曜定休 ●埼玉県上尾市浅間台4-12-2



# 天ぷらやさんの「かき揚げ」

～彩り豊かに春の旨さ～

天ぷら割烹 天笠 店主 笠原 伸友さん

## かき揚げは職人の試金石

春本番で気持ちも華やきます。新入学、新入社で新たな一歩を踏み出す季節。お祝いの食卓に、天ぷらを揚げるといって家庭も多いのではないのでしょうか。ご家庭で作るときには、下準備をきちんとしてスピーディに揚げましょう。タラの芽など、春の食材を天ぷらで食すのも醍醐味の1つ。トリを飾るのは、やっぱり「かき揚げ」でしょう。かき揚げは天ぷら職人でも至難の業。かき揚げがうまくできるようになって、初めて一人前です。ちょっと難しいかもしれませんが、挑戦してみてください。

### ■材料

店では、1人前の具材として、小巻(車エビ)5本に、紋甲イカ、小柱、三つ葉を使います。ご家庭では芝エビや三つ葉、タマネギなど、身近な材料を組み合わせましょう。エビはそのまま、ほかの具材はサイの目やせん切りにします。衣用に小麦粉1カップ、卵1個、冷水3/4カップ(目安)。揚げ油適量。

### ■作り方

- ① 具材を下ごしらえしたら、次は衣。ボウルに卵1個を溶き、冷水を加えてよく混ぜ、ふるいにかけて小麦粉を少しずつ加えて、さっくりと混ぜて衣を作る(気持ち薄めに)。
- ② 揚げ油を165～175度に熱する。衣を少し落として、底に着く前にフワッと上がってくる程度が目安です。



教えて!プロの味

③ 具材を小鉢に入れ、①の衣を加えて軽く混ぜ、スプーンなどで鍋の縁から流し込むようにすると、ひとかたまりになって浮いてきます。泡が細かくなり、衣がカリッとしてきたら揚げた合図。鍋の上でしっかり油切りしてから、バットに取ります。  
 ※小さな鍋で一度に多く揚げると油の温度が急激に下がります。温度を一定に保つのが上手に揚げるコツ。  
 ※天つゆや塩で食べてもいいですが、シメの1品として天茶もおすすめです。ご飯の上にかき揚げを乗せ、アツアツのだし(すまし汁を薄味にしたもの)をかけて召し上がれ!

●取材協力/天ぷら割烹「天笠」てんりゅう  
 上尾市柏座1-2-3アゼリア・シティ上尾1階  
 TEL.048-771-6816

上尾駅東口から線路沿いに桶川方面へ。すずらん通り商店街の一角にある「天笠」は駅からほど近い、踏み切り側の交差点にあります。ご飯・味噌汁・香の物が付く天ぷら定食が人気で、「月定食」(小鉢・車海老2・魚・かき揚げ・野菜2)と「雪定食」(小鉢・刺身・車海老2・魚1・野菜3)が各1890円。かき揚げが定食で味わえるのはうれしい限りです。土日もやっているランチは、「天丼」(味噌汁・香の物付き)850円、「野菜天定食」(味噌汁・ご飯・香の物付き)900円。座敷席もあるので、家族やグループでゆっくり食事が楽しめます。コース料理は3680円より。宴会5名様より32名様まで承ります(営業時間:ランチ/11時～15時・夜/17時～21時<水曜日定休>)

# グルメあらかると

上尾周辺には“こだわりの美味しい味”がたくさんあります。読者の皆さんにご紹介いたしますので、情報をお寄せください。

## 味噌へのこだわり

### らーめん道 龍丸

「龍丸」とは、今は亡き親父の漁船名です。青森県・龍飛岬付近で漁師をしていました。昔はたくさん魚が獲れ、親父は売れ残ったイワシ、サンマを天日で干し、それでダシをとり自己流で味噌を合わせて自家製味噌ラーメンをつくってくれました。子供心にダシのきいた味噌のスープがうまくて、うまくて…。何とかあの味をもう一度食べてみたいと何年も試行錯誤を重ね、やっと今ここに出来上がりました。故郷・龍飛岬の味をぜひご賞味ください。

赤みそ麺 650円、白みそ麺 800円、黒みそ黒麺 900円  
 あっさり醤油麺 650円、岩塩しお麺 650円

- 住所/上尾市栄町1-10 ●TEL774-0995
- 定休日/年中無休 ●駐車場/有
- 営業時間/11:00～24:00



本券ご持参の方先着50名様に  
**ぎょうざ(350円)プレゼント**

## 「南国気分を桶川で」

### Bar サワイデー

昨年9月にオープンしたBarサワイデー。南国を思わせる店内の飾りつけや世界のビール、ワイン、カクテルなど充実したアルコール類がお客様を出迎えてくれます。これからの季節、カウンターで1人ゆっくり過ごすもよし、テラスで2人の世界に浸るもよし、店内の大型モニターでのスポーツ観戦やダーツを楽しむもよし、長い夜をお楽しみください。ドリンクはALL500円で桶川では珍しいシーシャ(水タバコ)もお試ください。

- 住所/桶川市南2-5-8 ●TEL775-3103
- 定休日/不定休 ●駐車場/無
- 営業時間/18:00～翌5:00 (4月よりバータイムのみ)



## 北海道の味を上尾で堪能できます。

### 備長あかね屋

鮮魚は活け、天然物を、函館の仲卸より航空超速便で仕入れており、鮮度・品質・価格ともに、絶対の自信をもっています。また、紀州備長炭で焼いた串焼きは、焼き立てを一本ずつお客様のものにお届けするため、すべて焼き立てをお召し上がりいただけます。なかでも、当店自慢の自家製つくねは一日限定50本。あふれる肉汁とその味には確実にファンが増えつつあります。早めの来店が◎。炭火焼きの魚介類は、旬のものから北海道限定のものまで扱い、魚好きにはたまらない品揃えになっております。

- 住所/上尾市谷津2-1-50小川ビル1階(キンカ堂隣)
- 定休日/月曜日(但し、祝日の場合は翌平日)
- 営業時間/12:00～14:00(火～金・祝日は休) 17:30～24:00
- TEL775-2677 ●駐車場/無



花粉症の方は、外断熱+全館気調システムの気密性、快適性を、ぜひ一度体感してください。(週末の宿泊体験はお早めにお申し込み下さい)



## 「4月のイベント」

### 「夢倶楽部セミナー」

[今春の賃貸市場について]  
 [快適な住まいを求めて]  
 1日(日) 午後2時～詳しくはHPをご覧ください

### 「幸せになる家作り勉強会」

[社内研修として起震車体験会]  
 14日(土) 宮本町当社駐車場 午後2時～午後4時(無料)

### 「完成見学会」

28日(土) 本町6丁目[外断熱+全館気調]3階建



▲宮本町モデルハウス Blue Stairs



ぜひ一度ご来場下さい。  
 お気軽に宿泊体験もお申し込み下さい。



住宅 事業本部 TEL778-3633  
 マンション 事業本部 TEL771-9397

〒362-0036 上尾市宮本町14-17  
<http://www.cpr-oh.co.jp>

**イベント情報**

**☆第4回ホンダエアポートフェスティバル2007**

大空の夢や楽しさを伝えるホンダエアポートフェスティバルを開催します。空のイベントはもちろん、地上のイベントも充実していますのでぜひお出かけください。

■日時：4月29日(日)・30日(月・祝)  
午前10時～午後4時

■会場：ホンダエアポート  
川島町出丸下郷53-1

■内容：飛行機・ヘリコプター・グライダー等の展示飛行・ラジコンショー  
モーターパラグライダー・各種模擬店等

■入場料：無料(駐車場無料)

■お問合せ：本田航空(株) TEL.049-299-1111

※天候不良により中止の場合は、開催当日の午前7時に実施可否を決定します。また、予備日はございません。



**☆秋山和慶指揮・東京交響楽団と第九を歌いませんか?**

最高の指揮者・最高のオーケストラとの協演で第九を歌います。アンコール曲として“きよこの夜”も歌います。

■本公演：12月23日(日) 15時

上尾市文化センター 大ホール(予定)

指揮 秋山和慶 管弦楽 東京交響楽団 合唱 第九合唱団 合唱指揮 高杉直樹

■募集人員：ソプラノ・アルト各100名/テノール・バス各50名

■練習：6月3日(日) 結団式、以降日曜日10時～13時(計17回程度)

ショーサンホール(上尾駅西口駅前)にて練習、初心者コースあり

■参加費：10,000円 ☆申込締切：5月19日(土)〈先着順〉

■主催・申込先：第九実行委員会事務局(Tel728-2421 FAX728-7030)

■後援：上尾市・上尾市教育委員会・上尾商工会議所



**☆第4回聖学院大学都市経営シンポジウム 道州制を問う ー新たな府県と市町村ー**

■日時/4月26日(木)17:30~20:30

■会場/大宮ソニックシティ 小ホール

■内容/・基調講演「道州制への課題と展望」

西尾 勝(〈財〉東京市政調査会理事長)

・パネルディスカッション「道州制を問う ー新たな府県と市町村ー」

パネリスト：黒川和美(法政大学経済学部教授)、上田清司(埼玉県知事)、松本英昭(第28次地方制度調査会専門小委員長)、石橋秀郎(〈社〉日本青年会議所副会頭) コーディネーター：佐々木信夫(聖学院大学総合研究所客員教授、中央大学教授)

■申込先/聖学院大学総合研究所(Tel.725-5524)

※聴講無料、定員400名先着順

**上尾市仏教会顧問会講演会**

■日時/4月7日(土)15:30~16:30

■会場/相頓寺(上尾市五番町)

■テーマ/デタラメ・あきらめ・いい

加減 ーで・あ・いー

■講師/大正大学客員教授ひろさちや氏

■聴講無料・先着順

■申込先/上尾市仏教会顧問会事務局(株)大塚 松本(Tel.773-1234)

**上尾納貯連・飯田会長が財務大臣表彰を受賞**



上尾税務署管内納税貯蓄組合連合会の飯田 茂会長は、多年にわたり納税貯蓄組合活動や税務行政の推進に尽力した功績により、昨年10月25日「財務大臣表彰」を受賞しました。

飯田氏は、昭和48年4月に上尾金属納税貯蓄組合理事に就任、同組合長、上尾市や埼玉県納税貯蓄組合の役員等を歴任、平成7年6月から現会長職を努めています。この間、租税の自主納付納税の推進、納税資金の備蓄、振替納税の推進、消費税滞納未然防止活動等の他、納税動議の高揚にも努め、特に次代を担う中学生の「税についての作文」事業には、租税教育の推進の観点から積極的に取り組まれました。

**☆アートベル絵画会 第2回合同展**

丸山公園自然学習館、平方東小、コミュニティセンターの絵画愛好者3教室の合同展です。

■会期/4月12日(木)~18日(水)

10時~18時(初日13時、最終日15時)

■会場/上尾市民ギャラリー

■内容/油絵・水彩・デッサン画約80点

**☆第3回敬泉会書展**

■会期/4月20日(金)~25日(水)

10時~19時(最終日16時)

■会場/上尾市民ギャラリー

(上尾駅東口駅前)

■内容/和歌、俳句、調和体、漢字など72点

**☆上尾鹿児島県人会 第4回総会と懇親会**

今年も恒例の総会と懇親会を開催します。鹿児島往復航空券が当たる抽選会もありますので、鹿児島(芋焼酎)の好きな方はお誘い合わせの上ご参加ください。

日時：4月15日(日)13時~16時

会場：海族鮮 山忠(Tel.725-9020)

会費：5,000円

申込締切：4月8日

お問合せ先：中村会長 TEL.775-7224

上床事務局長 TEL.726-2237

尾曲副会長 TEL.726-1753

今村副会長 TEL.775-8374

荒田副会長 TEL.774-4736

寺町副会長 TEL.726-2475

**☆上尾群馬県人会 平成19年度総会開催のご案内**

4月28日(土)16時から平成19年度総会(終了後、懇親会)を日産ディーゼル社員クラブにて開催します。現在、54名(女性24名)で活動中です。引き続き会員の募集をしていますので、入会希望者は事務局までご連絡ください。

事務局 048-775-0977 (増山)



▲写真は平成19年2月10日新年会

**2007年度合格者総数**

**合格 3,234名** **2006年 724名** **847名**  
最難関・難関国公立高校

3年連続  
04年・05年・06年  
「合格力ランキング」  
埼玉県 第1位

合格力NO.1の  
埼玉だから  
受験に大きな力  
になります。

1位	埼玉スクール	3.52point
2位	Wアカデミー	2.59point
3位	Kかん	2.12point

**検定合格が大きなカギ!**

検定級レベル

準1級	短大卒業程度	準2級	高2修了程度
2級	高校卒業程度	3級	中学卒業程度

おめでとう  
中学合格



早稲田中  
立教新座中  
城北中

菊地原 拓実君 英検 3級 数検 5級



浦和明の星中  
淑徳与野中  
春日部共栄中

野崎絢那さん 英検 3級 数検 5級



青山学院中  
立教新座中  
栄東中

玉城亮治君 英検 準2級 数検 4級



浦和明の星中  
淑徳与野中  
開智中

山田陽希さん 英検 3級 数検 4級

おめでとう  
高校合格



慶應女子  
お茶の水女子  
早稲田本庄

福田彩和佳さん 英検 2級 漢検 2級 数検 準2級



慶應義塾  
慶應義塾志木  
青山学院

木村太一君 英検 2級 漢検 2級 数検 準2級



浦和一女  
お茶の水女子  
淑徳与野

上野由香里さん 英検 準2級 漢検 2級 数検 準2級



浦和  
慶應義塾志木  
立教新座

平田真太郎君 英検 2級 漢検 2級 数検 2級

1 合格指導力  
正社員講師制(正社員率90%以上  
全国トップクラス)による責任指導。

2 確かな情報力  
将来に夢が抱ける志望校の選定、  
それを支える情報力!

3 検定合格者21万人突破へ  
その実績とノウハウ  
英検・数検・漢検取得は高校・大学入試に有利!

4 入試合格システム  
埼玉スクールの万全の合格指導システム!

**4月9日(月)より  
新学年START**

信頼と安心の  
正社員講師90%以上



**埼玉スクール**

埼玉県公立高校「合格力」ランキング3年連続第1位 2006.4.16号 Yomiuri Weekly掲載

お問い合わせ・資料請求は ☎0120-74-9313

ホームページからも資料請求ができます <http://www.saiei.net>

# 今、注目されています!! 商工会議所の検定試験

商工会議所の各種検定試験の平成19年度日程が決まりました。あなた自身の自己啓発、キャリアアップに、そして企業の発展に…。商工会議所の検定試験にチャレンジしてみませんか?

## 平成19年度 上尾商工会議所検定試験施行案内

科目	試験日	受付期間	受験料(消費税込)	試験会場	申込方法	
珠算	第180回	6/24(日)	5/14(月)~5/16(水)	1級 2,040円 2級 1,530円	商工会議所 会議室	商工会議所窓口まで
	第181回	10/28(日)	9/18(火)~9/20(木)	3級 1,330円 4級~6級920円 7級~10級820円		
	第182回	H.20.2/10(日)	1/7(月)~1/9(水)			
暗算		6/24(日)	5/14(月)~5/16(水)	1級~10級 820円	商工会議所 会議室	商工会議所窓口まで
		10/28(日)	9/18(火)~9/20(木)			
		H.20.2/10(日)	1/7(月)~1/9(水)			
段位	第90回	6/24(日)	5/14(月)~5/16(水)	2,550円	商工会議所 会議室	商工会議所窓口まで
	第91回	10/28(日)	9/18(火)~9/20(木)			
	第92回	H.20.2/10(日)	1/7(月)~1/9(水)			
簿記	第116回	6/10(日)	4/23(月)~5/11(金)	1級7,500円 2級4,500円	県立上尾 高等学校	商工会議所窓口まで ※申込書は当所ホームページでダウンロードできます。
	第117回	11/18(日)	10/9(火)~10/19(金)	3級2,500円 4級1,600円		
	第118回	H.20.2/24(日)	1/15(火)~1/25(金) (第118回1級は行いません)			
福祉住環境 コーディネーター	第18回	7/8(日)	個人:4/24(火)~5/25(金) 団体:4/24(火)~5/23(水)	2級 6,300円 3級 4,200円	電話又はインターネット で申込登録し、送付され てくる払込取扱票にて郵 便局・コンビニで受験料 の払込みを行い完了とな ります。 http://www.kentel.org/ TEL: 03-3989-0777 (土日祝日を除く10:00~ 18:00)	電話又はインターネット で申込登録し、送付され てくる払込取扱票にて郵 便局・コンビニで受験料 の払込みを行い完了とな ります。 http://www.kentel.org/ TEL: 03-3989-0777 (土日祝日を除く10:00~ 18:00)
	第19回	11/25(日)	個人:9/11(火)~10/12(金) 団体:9/11(火)~10/10(水)			
カー コーディネーター	第22回	6/17(日)	個人:3/27(火)~4/27(金) 団体:3/27(火)~4/25(水)	1級 9,180円 2級 7,140円 3級 5,100円	電話又はインターネット で申込登録し、送付され てくる払込取扱票にて郵 便局・コンビニで受験料 の払込みを行い完了とな ります。 http://www.kentel.org/ TEL: 03-3989-0777 (土日祝日を除く10:00~ 18:00)	電話又はインターネット で申込登録し、送付され てくる払込取扱票にて郵 便局・コンビニで受験料 の払込みを行い完了とな ります。 http://www.kentel.org/ TEL: 03-3989-0777 (土日祝日を除く10:00~ 18:00)
	第23回	12/2(日)	個人:9/18(火)~10/19(金) 団体:9/18(火)~10/17(水)			
環境社会検定 (ECO検定)	第2回	7/15(日)	個人:5/1(火)~6/1(金) 団体:5/1(火)~5/30(水)	5,250円	電話又はインターネット で申込登録し、送付され てくる払込取扱票にて郵 便局・コンビニで受験料 の払込みを行い完了とな ります。 http://www.kentel.org/ TEL: 03-3989-0777 (土日祝日を除く10:00~ 18:00)	電話又はインターネット で申込登録し、送付され てくる払込取扱票にて郵 便局・コンビニで受験料 の払込みを行い完了とな ります。 http://www.kentel.org/ TEL: 03-3989-0777 (土日祝日を除く10:00~ 18:00)
	第3回	12/16(日)	個人:10/2(火)~11/2(金) 団体:10/2(火)~10/31(水)			

※DCプランナー検定は、申込用紙配布のみ。

- 各種1級受験者は、写真一枚(最近1年以内に撮影した上半身、正面脱帽、横3.5cm、縦4.5cmのもの)を受付時に提出してください。
- 試験時には、本人確認のため、身分証明書[運転免許証や旅券(パスポート)、住民基本台帳カード、社員証、学生証など。ない場合は、住民票や健康保険証など]をご持参ください。(ただし、小学生は除く)
- 商工会議所窓口受付時間 8:30~17:00(土日祝日を除く)
- 申込書の請求(珠算・暗算・段位・簿記・DCプランナー)は、当所検定担当者宛に検定名・必要部数を明記して、返信用封筒(宛名記入・切手貼付)を同封の上、お送りください。

## 環境社会検定試験 (eco検定) とは…

東京商工会議所が実施する検定試験で、環境問題に関し幅広い知識を持ち、率先して取り組む人材を育成しようとするものです。私たちの生活が便利になった分、環境に負担がかかり地球は悲鳴をあげ、とても深刻な問題となっています。エコ検定は環境と経済を両立させた「持続可能な社会」を目指し、社会と環境を考える人のための検定試験です。企業の環境意識の向上やイメージアップ、また一般の方も環境に配慮した生活知識を身に付けることができます。

# 上尾商工会議所 広報紙『あぴお』 に広告を掲載しませんか?

市民生活と企業経営の橋渡し役として、きめ細かな情報を提供している上尾商工会議所の広報紙「あぴお」に広告を掲載してみませんか?

企業紹介、販売促進・売出し情報、求人広告など、あなたの企業に必ずお役に立てることと思います。是非ご利用ください。

【発行】毎月1日発行(創刊日:平成15年4月1日)

【規格】タブロイド判 16頁 オールカラー

【発行部数】13万部  
(上尾市内全世帯配布、さいたま市・桶川市・伊奈町の一部含む)

【配布方法】ポスティングによる戸別配布

【申込締切】原則として発行日の1ヵ月前とさせていただきます。

【お申込み・お問合せ】  
お電話、またはFAXにてご連絡ください。  
TEL 773-3111 FAX 775-9090

### <割引・割増>

- ◆版下データ提出割引 10%
- ◆長期連載割引(6ヶ月未満 5%、6ヶ月以上 10%)
- ◆1面掲載割増 20%、16面(最終面)掲載割増 10%



# 在庫処分セール



人気のロックカッター内蔵タイプ  
カンタン糸通し器付きで使いやすい

ジャノメ N-515 **Nuikiru**  
ご好評販売中 19,800円(税込)

ジャノメ N-205 **CANDY**  
在庫処分のため 3台限り 10,000円(税込)

女性スタッフがお届けします。アフターサービスも万全!

有名キャラクター  
スポーツタオル  
プレゼント!

お申し込みはお電話で  
**フレンドマシン** さいたま中央店  
全国アフターサービスOK!

0120-464-800  
048-725-6123

〒362-0059 埼玉県上尾市平方4279-1(ソレイユ101)  
■営業時間 午前9時30分~午後6時(日曜・月曜・祝日定休)

住みながらのリフォームは、シッカリした施行計画が大切です

## まるごとリフォーム

当社におまかせ!!

安心 納得 満足

0120-17-8911

●見積無料 ●今すぐ電話を

### 外装サイディング リフォーム

20坪壁張り替 ¥666,000-<sup>税別</sup>

### 屋根の改装 リフォーム

20坪葺替 ¥680,000-<sup>税別</sup>

屋根・ベランダ・雨樋・水漏れ点検修理 なんでも¥9,000より

●水まわり4点セットで138万円・マンションまるごとリフォームで248万円

## ビル・マンションリフォーム

部分リフォームも承ります!!  
住まいの気になるところはごさいませんか?

マンション・アパート・工場・店舗  
塗装 防水 給排水 各部屋

単品リフォームも承ります

浴室 TOTO 1216	40万円	お年寄り 段差の解消 和式を洋式	20万円
全部屋 80坪で床・壁・天井	75万円	台所 サンウェーブ2400	30万円

### お部屋のリフォーム

洋室6畳全面改装  
床フローリング・天井壁クロス  
照明器具・コンセント工事

なんと **16**万円より

和室6畳全面改装  
天井張り替・畳表がけ  
壁の塗り替え

なんと **19**万円より

増改築  
リフォーム

和室洋室  
3坪増改

なんと **138**万円より

外壁 塗装  
外壁 サイディング  
屋根 葺替・修理  
左官 工事

エクステリア  
ガーデニング

サッシ 工事

浴室 リフォーム  
クロス 張り替

電気 工事

なんでも修理  
4500円  
どんな工事でも  
ご相談下さい

見積・計画・施工まで当社におまかせください  
ハウスリフォーム専門の  
**(株)やまさき**

今すぐお電話を  
0120-17-8911  
見積も無料(FAXでも見積もり承ります)  
桶川市川田谷 TEL 048-786-8911  
3426-46 FAX 048-786-8691

[保存版]

2007 上尾市銘

あげお自慢の銘品を  
ご愛用ください!

### 山忠わさび

「食通の味」チューブ入り香辛料



■1本/120円  
さまざまな料理のおいしさを引き立てるアクセントに。業務用から家庭用まで、「健康で豊かな食生活」をめざして、安全・安心な香辛料をお届けします。  
■山忠わさび株式会社  
上尾市平方453-1  
TEL.048-725-1036  
<http://www.yamachuwasabi.co.jp>

### 上尾あゆみ会

Ein(アイン)クッキー



■1袋/315円 ■4個入り1箱/1,470円  
■6個入り1箱/2,100円  
「Ein(アイン)」はドイツ語で「1番」という意味。「一番おいしい商品」を合言葉に、1枚1枚心を込めて焼いています。  
■社団法人 上尾あゆみ会 (大石作業所)  
上尾市藤波1-209-2  
TEL.048-787-4747  
<http://park1.wakwak.com/ageoayumikai/>

### 上尾あゆみ会

手焼き煎餅 彩の五童



■1袋(3~7枚入り)/189円~367円  
■1箱/(26枚入り)1,260円他各種  
素材の持ち味を大切に1枚ずつついでいねいに手焼きしています。添加物や防腐剤を一切使用しない、身体にやさしいおいしさです。  
■社団法人 上尾あゆみ会 (上平作業所)  
上尾市菅谷49-1  
TEL.048-777-2611  
<http://park1.wakwak.com/ageoayumikai/>

### だるま堂

だるま煎餅



■1袋(10枚入り)/630円 ■香味三昧(3種詰合せ)1箱/(30枚入り)2,410円  
お米が香るおせんべい。良質のお米選びから始まる煎餅作りは、時間と手間を惜しまない伝統の技。芳醇な味をご堪能ください。  
■だるま堂  
上尾市二ツ宮前946-6  
TEL.048-816-7330  
<http://www.rakuten.co.jp/darumadosenbei/>  
あげおIT商店会「とくだね」<http://www.ageonet.jp>

### 伊勢屋

上尾っ子



■1個/158円  
「上尾の地名が付いた上品なお菓子を」というお客様の声から誕生したお菓子です。本ぎゅうひを使い、手間暇かけて作りました。  
■有限会社 伊勢屋  
上尾市愛宕1-29-17  
TEL.048-771-0221  
※「上尾っ子」「ゆず最中」「鍾馗羊羹」いずれの品もご贈答用箱入れ承ります。

### 彩菓庵おおき

芋三昧(詰合せ)



■1袋/525円~630円  
■芋三昧(5種詰合せ)1箱/2,625円他各種  
歴史と伝統を誇る埼玉の芋菓子。良質のさつまいもを煮る、焼く、揚げるの多彩な技法で仕上げた人気商品です。  
■大木製菓有限公司  
本社・工場：上尾市平方1855  
TEL.048-725-2040  
<http://www.saikaan-ooki.com>

### 菓匠 つくも

極品カステーラ 大一品



■1斤/1,800円  
第24回全国菓子大博覧会「名誉総裁賞」受賞。最高級の原料を使って、練達の職人の技で焼き上げました。まろやかな風味とコクのあるカステラの逸品です。  
■菓匠 つくも  
上尾市柏座1-10-6  
TEL.048-775-7805  
<http://www2.tba.t-com.ne.jp/tsukumo>

### 茶の矢島園

銘茶「風待月」「夜長月」詰合せ



■1セット/5,250円  
季節を重ねて育まれた狭山茶「月翠吟」シリーズは、狭山茶の特徴を十分に生かして仕上げられた逸品です。月の風情に思いを馳せながら、くつろぎのひとときを。  
■株式会社 矢島園  
上尾市上野241-1  
TEL.048-725-2055  
<http://www.yajimaen.co.jp>



ゆず最中  
■1個/120円  
江戸時代から上尾地区の各家庭にあった柚木。果汁の優雅な風味を餡に生かしました。



鍾馗羊羹  
■1本/945円  
昔、屋根の鍾馗様は上尾地内の名物の1つでした。その面影を永く伝える羊羹です。

芋の宿  
ポテりんご (冬季限定商品)



■「芋の宿」1個/126円  
■「ポテりんご」1個/168円  
独自の製法で作上げた銘菓。さつまいもとバター、白餡を加えた餡を自家製パイ生地で包んで焼き上げた「芋の宿」は渾身の逸品です。冬季限定商品の「ポテりんご」は、りんごの自家製コンポートをさつまいもの餡で包み、さらにパイ生地で包んで焼いた自慢の一品です。贈答用商品各種あります。



栗最中  
■1個/245円 店主が試行錯誤のうえ完成させた究極の栗最中です。極上の栗餡の中に、丹波栗が丸ごと1粒入っています。



まほろば絵巻  
■1個/140円 第20回全国菓子大博覧会金賞受賞。白餡とマカダミアナッツが絶妙のハーモニーを醸し出す焼き菓子です。



本火入れ  
手づくり煎茶  
■1セット(80g×2本)/3,150円  
高級茶葉を手仕上げならではの絶妙な火入れで。芳醇な香りと甘味のバランスが秀逸。



銘茶「緑彩」  
「香玉」詰合せ  
■1セット/2,100円  
茶葉の風味を生かして、香りや味は上品でまろやかに、水色も美しく仕上げました。



四煎玉茶  
特上やじまの香玉  
■1本/1,260円  
茶葉を揉まない独自の製法で仕上げた品質本位の銘茶。まろやかな味と水色が特徴。



茶・花季ティーカス  
「花ごころも」  
■1本/840円  
お茶のひとときを趣豊かに満喫いただくために、清々しい自然の香りに仕上げました。

# 観光協会推奨品

ご家庭の食卓やお茶の間に。  
大切な方へのご贈答品や  
ふるさとへのお土産に……。



▲上尾市のマスコットキャラクター「アッピーくん」

上尾市観光協会では、市内の観光土産品の品質向上と業界の振興を図るために、推奨土産品の選考を行なっています。今回推奨された商品は、郷土色豊かで、内容、品質ともに充実した優良品揃い。ご贈答品やお土産品としてはもちろん、家庭用としてもぜひご愛用ください。毎日の暮らしに、上尾で生まれた銘品が彩りを添えてくれます。

## 石川煎餅店

### 本手焼 石川煎餅



■1枚/しょうゆ70円、わさびのり95円、のり105円  
伝統の本手焼には備長炭を使用。郷土への思いとお米の味を大切に1枚ずつ焼き上げた真心伝わるおいしい煎餅。贈答品、お茶の友としてご賞味ください。  
■石川煎餅店  
上尾市愛宕1-15-1  
TEL.048-771-0518

## ル・シェール洋菓子店

### ほのぼの 丸山公園の森



■1個/130円 ■10個入り/1,500円  
紫いも、さつまいも、きび糖を使った焼き菓子です。育ち盛りのお子様のおやつにぴったりの、心むやさい味わいです。大切な方へのお土産にもぜひご愛用ください。  
■有限会社 ル・シェール洋菓子店  
上尾市小敷谷880-107  
TEL.048-726-2109

## ゆずブランデーケーキ 上尾の郷



■1カット/120円  
■1本/1,500円  
ゆずの爽やかな味と香り、芳醇なブランデーの風味が広がるケーキは、しっとりした味わい。コーヒー、紅茶によく合います。

## 駿河屋

### 上尾さぶれ



■1個/126円  
くるみ餡にバター・牛乳を入れて、クッキー生地で地元上尾のマスコット「アッピーくん」をかたどりました。郷土菓子として、中小企業庁長官賞を受賞しました。  
■駿河屋  
上尾市愛宕1-27-6  
TEL.048-772-0495



■1個/126円 さつまいもとクリームミルクたっぷり、甘さ控えめに仕上げました。若い方にも人気の現代風な焼き菓子です。



■1個/157円 最高級の丹波栗の大粒を白餡で包み、オーブンで焼き上げました。甘さを控えめに栗の香りを引き出しました。

## 榎本牧場

### 榎本牧場のこだわりアイス



■1個/262円より  
搾りたての新鮮な牛乳を使った、リッチでまろやかなコクのあるアイスクリームです。榎本牧場では、おいしいアイスを食べたり、牧場体験やバーベキューも楽しめます。  
■榎本牧場  
上尾市群吉736-1  
TEL.048-726-1306  
<http://www.enoboku.com>

## 星野米菓

### 手焼きせんべい むかしかたぎ



■1枚/35円~105円  
■1箱/(30枚入り)2,100円他各種  
おせんべいの基本は、米としょうゆ。日本ならではの、米文化を代表する伝統の和菓子です。手焼きならではの風味と食感。お茶菓子や贈答品に喜ばれます。  
■星野米菓  
上尾市南57-13  
TEL.048-775-6141

## 宗像製菓

### 栗まん



■1個/170円  
大粒のやわ栗を上質の白餡で包み、ふくらとていねいに焼き上げました。どなたにも喜ばれる自慢の逸品です。  
■有限会社 宗像製菓  
上尾市柏座4-6-13  
TEL.048-772-2178



■1個/80円 上尾市のマスコット「アッピーくん」を型押しした可愛らしいサブレ。「ゴマ」と「プレーン」の2種類があります。



■1個/130円 国内産小麦を使って、ふんわりと焼き上げたどら焼きに、アッピーくんの焼き印をつけました。

## 文楽

### 文楽 雅 (3種詰合せ)



■1セット/3,150円 (360ml×3本入り)  
美しくスマートなボトルがテーブルを彩ります。個性豊かな3種類のお酒の旨さをお楽しみください。

### 文楽 純米吟醸 上尾育ち



■1本(各720ml)  
■生粋寒仕込/1,326円  
■生貯蔵酒/1,224円  
上尾で生まれ、丹念に育まれた銘酒。巧みの製法で磨き上げました。

### 文楽 The 燗酒



■1本(1.8L)/2,100円  
本物を追求する文楽が生み出した燗しても崩れぬ酒。後味のキレ、広がる香り、極上の仕上がります。



### 大吟醸文楽

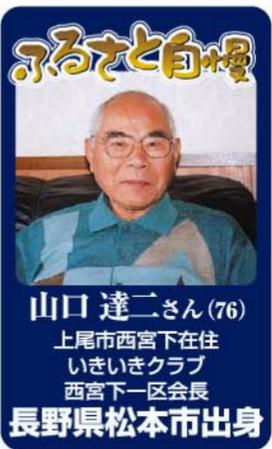
■1本(720ml)/3,059円  
すべてが手づくり。優美な吟醸香と、きめ細やかでぜいたくな味わいです。これぞ日本酒の醍醐味！

■株式会社 文楽  
上尾市上町2-5-5  
TEL.048-771-0011  
<http://www.bunraku.net>

上尾にちなんだ  
銘品がいっぱい!  
のたまも今度  
おなだちに会うときは  
お土産にしようかな!



■取材協力/上尾市観光協会  
上尾市谷津2-1-50 上尾市プラザ22内  
TEL.048-775-5917  
<http://www.ageo-kankou.com>



山口達二さん(76)  
上尾市西宮下在住  
いきいきクラブ  
西宮下一区会長  
長野県松本市出身

私のふるさは現在の松本市。正確には旧・東筑摩郡四賀(しが)村が私の生まれ在り所です。2005年4月、四賀(しが)村・安曇村・奈川村・梓川村の4村が松本市と合併し、新生・松本市が誕生しました。それで“現在の”と付けたというわけです。

北アルプスを望む、山川草木の豊かな自然に恵まれた四賀地区は、その昔、松本藩の直轄領で、錦服の駅が置かれた交通の要所。善光寺街道や江戸街道の宿場として栄えました。私の実家は、保福寺の近くにあり、町名にもなっているこの寺は、永平寺ゆかりの古刹。本尊の十一面観音像は四賀地区最古の仏像です。約500年前に曹洞宗となり、永安山保福寺と号するようになりました。

実家は農家。といっても、米は自家用で、畑では野沢菜や大根などの野菜を作っていました。主力は養蚕です。当時、長野県は全国一、製糸業が盛んだったんです。商都松本はその要です。私の実家でも“おかいこさん”を手がけていました。養蚕は手間と労力がかかる仕事で、蚕が食べる桑の葉を摘むだけでも大変な作業です。小さいうちから手伝っていたので、身体だけはがっちりし

ていますよ。松本の製糸工場へ繭玉を納めるのですが、ときどき父について行き、サナギをもらって帰り、フライパンで煎って、おやつ代わりに食べていました。サナギに塩を振って炒めると、脂が自然に出てくるので、わざわざ油を敷かなくてもいいんです。物のない時代ですからね。なかなか乙な味でした。

21歳で上京して、日本橋の総合繊維商事会社に勤務。上尾に住んだのは結婚後、1961年からです。40歳のとき、自宅裏の飲食店が閉店することとなり、神田志乃だ寿司をやってる叔父から教えを受け、持ち帰り専門の「上尾寿司」を創業しました。最初の1年間はサイドビジネスとして会社勤めと並行して運営しましたが、1972年、キンカ堂へのテナント出店を機に、会社を辞めてオーナーとして事業経営に専念。秩父や深谷、東大宮などのスーパー、百貨店にも出店し、最盛期には9店舗を展開していました。上尾寿司の店名は、地元の地名で親しみがあり、「あ」で始まるので電話帳で一番最初に記載されて目に止まりやすいと考えて名付けました。「ハニーレモンの味」というキャッチフレーズも私が考案したんです。6年前にリタイアしましたが、4人の若者が独立し経営者としてがんばっていることが一番の喜びです。現在は、いきいきクラブ西宮下一区会長として地域活動に取り組んでいます。30年間、パートナーとして共に働いた妻(逢威さん)に、改めて感謝したいと思います。

▲1986年当時の「上尾寿司」。開店当初の面影が残ります。山口さんのオーナー人生がここからスタートしました



▲「やっぱり松本城でしょう」ということで、ふるさを代表する1枚は松本城に決定。姫路城、彦根城、犬山城とともに4大名城郭の1つ。桜の季節にはライトアップされ、幽玄の趣の中で夜桜見物が堪能できます

今月のおすすめの一冊

「私がおすすめします」大森社長  
「私がお勧めする、仕事や身の回りの情報」「いつか本格的に片づけなくちゃなあ」と思っている人は多いのではないのでしょうか。そんな人にぴったりの本が出ました。本書は、片づけることが苦手な人のために、簡単に実践できる方法からファイリングのポイントまでを解説。仕事効率を上げる片づけのノウハウが満載です。また、もうひとつの「難関」である「長続きさせる」コツも公開されています。これを機会にあなたもサッパリしてみませんか?

ブックマーケットペンギン  
上尾市大字上17802  
048-773-1045  
<http://www.aoi.sakura.ne.jp/~penguin/>

●タイトル / ファイリング & 整理術  
●著者 / 矢次信一郎  
●発行所 / 日本経済新聞出版社

## 上尾商工会議所パソコン教室

### のご案内

●●●のご案内●●●

商工会議所のパソコン教室“クリック”は、自分の好きな日・好きな時間・好きなカリキュラムだけ受講できるフリースタイル。商工会議所会員事業所ならびに会員事業所にお勧めの方は入会金(5250円)が免除になります。

いままで一度もキーボードに触れたことがないけれど...

行先不明の郵便は郵便局まで持参して...

パソコンでやりたいことが選べる講座です!

資格も取って仕事のスキルアップに役立てたい!

お宅のメモ帳も写真入りして残さず...

頭の写真もポストカードにして夜風に送りたい

届いたらメールのやり方も面倒くさくて読まなくていいの

生徒さんの声

「パソコンでやりたいことが選べる講座です!」  
「行先不明の郵便は郵便局まで持参して...」  
「資格も取って仕事のスキルアップに役立てたい!」  
「頭の写真もポストカードにして夜風に送りたい」  
「届いたらメールのやり方も面倒くさくて読まなくていいの」

授業料は月謝制となります

コースを決めましょう

基礎講座

ウィンドウズ入門→キーボード入力練習

はじめてのワード

中級ワード	検定試験(3級)	初級エクセル	検定試験(3級)	単発講座
上級ワード	検定試験(3級)	中級エクセル	検定試験(3級)	はがき・名刺デジタルカメラスキャナと写真差込印刷とラベルプリンターとメール

他に検定試験1級、2級・ホームページ作成・パワーポイント・出張授業等

1回90分×4回	金額(円)	内消費税額
フリー	10,500~	500~
上限30回(1日2時まで限定)	52,500	2,500~

※単発講座とホームページ作成は、月謝の他に、1回につき¥525(25%)授業料が加算されます。  
※インターネット使用料1回につき¥525(25%)授業料が加算されます。  
※テキスト代金別途。

パソコンスクール MOE

TEL 048-776-8414

授業時間 / 平日 10:00~20:00  
土曜日 10:00~14:30  
【毎水曜日・祝日・日曜日休校】  
上尾市宮本町3-2 スズコビル2F

※お電話の際に必ず「商工会議所クリック」と言ってください。

## 歓迎会 親睦会

昼夜問わず承ります

華はなコース 2時間飲み放題付  
(税込、お料理9品) **5,000円**

ずわいガニ、お造り、小鉢、肉料理、焼物揚物、蒸し物、お食事、デザート

ご宴会お料理 飲み放題プラン

■昼 1,200円~  
■夜 3,000円~5,000円

お座敷・個室ございます  
お座敷3室(最大50名様)、テーブル席4室(2~10名様)  
ロフト席3室(2~6名様)

Dining kitchen  
海老蔵居の新春  
上尾市谷津2-1-50-10 (モンシェリー2号館1F)  
TEL 048-777-4277  
営業時間: 昼の部/11:30~15:00 夜の部/17:00~24:00

## この旗を目印に!

新鮮な肉、野菜、豆腐、魚を提供しています。

毎月第一・第三金曜日  
上尾市商業近代化協議会

上尾市商業近代化協議会  
事務局/上尾商工会議所内 TEL.773-3111

## ★新メニュー登場★

# 60分間の奇跡・究極の若返り

5年後・10年後も不安なく美しくありたい貴女、(シワ取り) シワやタルミに一目瞭然の効果。即効性に自信!!

通常価格1回15,000円が  
究極の若返り体験1回 **5,000円**

組み合わせ自由体験(1回)

- ★1kg体重大幅減量 ¥3,000
- ★足裏せ(サイズダウン) ¥3,000
- ★マツ毛パーマ ¥1,500
- ★アートメイク(目 アイライン上下) ¥25,000~

美顔・痩身・脱毛。詳しくはお電話でご予約を!!  
営業時間 AM10:00~PM7:00迄(月曜日定休)  
〒363-0006 埼玉県桶川市倉田2275  
048-728-0858  
<http://www.ageonet.jp/shop.php?no=487>

## 総合印刷 OA用品

資料・承り子作り

こんなことはありませんか?  
趣味の会や、町内会などのちょっとした資料。印刷屋さん頼みたいけどそんなに量があるわけじゃない...でもコピーじゃ大変だし...本にならないしなあ...

だいじょうぶです。  
お客様の作ったデータで。お客様の作りたい部数だけ。格安の料金でうけたまわります。お気軽にお問い合わせください。おまちしております。

株式会社 情報化ビジネス  
営業本部 上尾市本町6-1-28 (ISO9001認証取得)  
TEL.048-771-3657 FAX.048-775-9196  
<http://www.infojb.co.jp> DTPオペ・デザイナーさん募集中!!

**会社訪問**

**野本釣具店/つり堀「上尾園」**

**代々続く釣り用品の老舗**

上尾駅東口から駅前通りを直進すると、上尾市庁舎のある国道17号線の交差点手前で、野本釣具店の看板が目飛び込んできました。どこか懐かしい、趣のある店構え。店内にはヘラブナ用の竿や浮子(うき)など、さまざまな釣り用品が所狭しと並んでいます。父・賢二さんから家業を引き継ぎ、釣具メーカーのインストラクターとしても活躍する野本昌明さんにお話をうかがいます。

**永島** 上尾に店舗を構えて、どれくらいになるのですか?

**野本** もともとは本家が桶川の野本釣竿製作所で、私の曾祖母が「加納屋」という釣具店を浦和で創業したのが最初。大正時代から続く老舗なんです。父の代になって上尾市へ移転したのが1956年。釣り堀の「上尾園」は1959年に開園しました。

**永島** 上尾で開業してから51年目、野本さんで四代目となるわけですが、家業を受け継いでどれくらいになるのですか?

**野本** 大学を卒業して証券会社に就職したのですが、父が体調を崩したのをき

かけに、家業を手伝うようになりました。ヘラブナ釣りを本格的に始めたのもその頃です。お客様の釣りに関する疑問や不満に対応するのが、自分の仕事。そのためにも実戦を積み、あらゆる角度から分析し、どうやったら釣れるか、徹底的に研究しました。ヘラブナ用の餌「うどん」も独自に研究し、オリジナル商品を販売開始したのが20年前。難しいとされるヘラブナ釣りを、だれでも楽しめる釣りにしたい! それが、私の夢なんです。

**上尾をヘラブナのメッカに**

**永島** つり堀「上尾園」にやってきました。広々として気持ちがいいですね!

**野本** 駐車場(60台収容)や向いの食堂を合わせて約1500坪。釣り堀だけで約800坪あります。魚種はヘラブナのみ約3万匹。なかには、60cm級の超大物も数匹います。

**永島** そんな大きなヘラブナが釣れるなんて、マニアには垂涎的ですね。

**野本** 野釣りがおフシーズンになる冬場は、九州など、遠方からもヘラブナ愛好家が来園します。釣り堀は、自分なりの釣りを試すのに絶好の場所なんです。



**永島** 生き物を相手にしているのですから、釣り堀の管理も大変でしょう?

**野本** 地下水のみを使用し、消毒や餌やり、水の交換など、毎日が仕事。毎年秋には奈良から新しいヘラブナ(養殖魚)を仕入れて放流します。定休日は元旦だけです(笑)。現在ではレジャーも多様化して、釣り業界全体の景気は低迷気味。正直なところ、この商売もあと何年続けられるのかと毎年思います。でも遠方から上尾まで足を運んでくださるお客様や釣り仲間たちがいる限り、上尾が「ヘラブナのメッカ」となるように、がんばっていきたくと思っています。

**永島** 「親子へら鮎釣り教室」(上尾中央公民館・大石公民館主催)も毎年恒例で開催されているそうですね。

**野本** 今年は6月17日(日)に開催予定。詳細は広報「あげお」をご参照ください。大勢の皆様へヘラブナの魅力を知っていただくことが何よりの喜びなんです。



▼(写真左から)野本昌明さん、永島真由美さん、野本賢二さん。息子へ引き継いだとはいえ賢二さんもまだまだ現役。毎日店頭に出て、昌明さんをサポートしています



◀知る人ぞ知るヘラブナ釣りのメッカ「上尾園」。週末には大勢の人が来園し、思い思いに釣りを楽しむ。中島へ渡る橋にはりっぱな供養塚が設けられ、ヘラブナに対する野本さんご一家の思いが伝わってきます



◀ヘラブナ釣りの顔となる、うどん用品も野本さんが独自に研究開発。ネット販売され、全国の愛好家に好評を博しています

**有限会社 野本釣具店**  
上尾市宮本町15-4 (上尾市役所すぐ側)  
TEL.048-771-0826  
http://homepage2.nifty.com/nomototsurigu/  
■つり堀「上尾園」(7時~16時/夏期21時まで・予約制)  
上尾市本町6-7-20 TEL.048-771-4665  
■聞き手/永島真由美さん(フレッシュあげお)

**上尾脳神経外科クリニック**



<b>診療科目</b>	脳神経外科・神経内科		内科・外科				
	リハビリテーション科		麻酔科 <b>ペインクリニック</b>				
<b>診療時間</b>	月	火	水	木	金	土	日
9:00~12:00	○	○	○	○	○	○	○
15:00~18:30	○	○	○	○	○	※	/

※土曜午後は14:00~16:30まで / 休診は日曜午後・祝日

**脳の健康診断、脳ドック、各種健診に。MRI、CT随時受付**

このような症状・病気で悩む方へ、適切な治療への方角付けを行います。

- 頭痛 ●めまい ●耳鳴り
- 手足のしびれ、麻痺、ふるえ
- もの忘れ、痴呆
- 肩こり、腰痛、神経痛、膝痛
- てんかん ●パーキンソン病
- 脳卒中後遺症 ●高血圧症
- 顔面痛、顔面痙攣、顔面神経麻痺
- 頭部や手足等のけが
- 風邪などの一般内科的疾患  
...等の相談、指導を行います。



- 初診随時受付
- 各種保険取扱
- 労災指定・生活保護指定・結核予防指定

上尾市本町1-3-16  
TEL:048-776-8800(代)  
FAX:048-776-8821



# あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

## 暖冬による悪影響、仕入コストの高止まりによる採算悪化等 景況は横ばいで推移 ～第4四半期景況調査報告～

商工会議所では、四半期ごとに実施している中小企業景況調査（管内製造業24社）の調査結果〔平成19年1月～3月〕をまとめ全国ロボ調査（全産業対象早期観測）と比較しました。

売上について景況調査では、前年同期と比べ「増加」4社、「減少」11社、「不変」9社となり、来期の見通しについては、「増加」7社、「減少」11社、不変6社となっています。

経営上抱える問題点として、景況回復の中、製品（加工）単価の低下・上昇難と答える企業も多く、中小企業にとって依然厳しい状況が続いています。また、生産設備の不足・老朽化という回答も顕著に見受けられました。

全国ロボ調査で、建設業は、増改築工事の受注件数が増加傾向にあるとの声がある一方、公共事業縮小による競争激化、仕入コスト上昇と価格転嫁難、金利負担など

の問題を抱えています。製造業では、業況は好調を維持しており、顧客の設備投資意欲は引き続き旺盛で、設備投資に積極的な一方、借入金利が上昇した場合、経営圧迫を懸念する声も多く聞かれました。

卸売業では、暖冬の影響により、日用品雑貨や繊維関係の冬物商品が例年に比べ低調でした。また、今後の金利引き上げが景気にどのような影響を及ぼすのかが気になるなどの声が聞かれました。小売業では、暖冬の影響により、春物商品の売上げが好調な滑り出しを見せている一方、企業の好況が個人消費の回復や物価の上昇に結びついていないとの意見もありました。

サービス業では、暖冬の影響により、ホテル等は個人客の予約が好調であるのに加え、ビジネス客のネット予約も伸びている一方で、クリーニング業は、暖冬の影響で秋物のクリーニング依頼が例年に比べて少なく売上が減少など好影

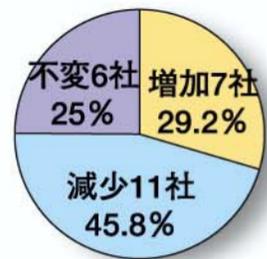
響と悪影響の両方の示すコメントが寄せられています。また、飲食店などは、業況は依然回復しておらず、廃業件数は増加しているという声も多数ありました。

全体として、各業種とも業況好調

等先行きに期待という一方、暖冬の悪影響、仕入コストの高止まりによる採算悪化、廃業の増加、借入金利引き上げなど経営を圧迫する材料も多く、依然中小企業には、厳しい状況が続くと予想されます。



前年同期〔平成18年1月～3月〕



来期の見通し〔平成19年4月～6月〕

## 委託事業主の皆様へ 労働保険年度更新集合受付のご案内

「賃金等の報告書」は期限内に提出を！  
集合受付をご利用ください

日時 4月5日(木)・6日(金)  
午前9時～4時まで  
※正午から午後1時は除きます。

場所 上尾商工会議所  
2階 特別会議室

ご持参いただくもの  
賃金等の報告書・賃金台帳・労働者名簿・印鑑・工事請負台帳（工事内容の確認）

※詳細については、委託事業主に送付される資料をご覧ください。

労働災害共済（労災保険上乗せ共済）の申し込みを希望される方は、報告書提出の際にお手元に送付されている申込書をご持参の上、担当者までお尋ねください。

お問い合わせ  
労働保険事務組合  
上尾商工会議所 TEL773-3111

## 商工会議所の4月無料相談日

### 法律

- 4日(水) 午後1時30分～4時30分  
弁護士 福地 輝久
  - 18日(水) 午後1時30分～4時30分  
弁護士 藤木 孝男
- ※事業上の契約トラブル、消費者金融など金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚など人的トラブル、相続・遺言等

### 労務・年金

- 17日(火) 午後1時30分～3時30分  
社会保険労務士 服部 悟
- ※労働者を解雇するときは、注意が必要です。いまお考えの事業主様または、解雇を言い渡された労働者の方、ご不明な点があればご相談ください。

### 税務

- 13日(金) 午後1時～4時  
税理士 齋藤 英雄
- ※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、仕訳、申告等

### 金融（政府系金融機関）

- 中小公庫／3日(火)
  - 商工中金／19日(木)
  - 国民公庫／毎週火曜日
- ※時間は、午後1時～4時

※法律相談は、電話予約にて申込み  
当日午前9時より受付、先着9人  
(1人20分)で連続の相談は不可

## 労働保険料並びに一般拠出金の申告・納付について

平成19年度の労働保険（労災保険・雇用保険）年度更新の申告・納付は4月1日から5月21日までです。

期間中お早めに、申告書と納付書を作成のうえ、銀行又は郵便局等の金融機関で手続きを行ってください。

申告説明会を県内各会場で行いますので、4月初めに郵送されます封筒などをご覧ください。（申告書等の記入方法の説明書も同封されています。）

また、平成19年度年度更新等から「石綿による健康被害の救済に関する法律」により、石綿（アスベスト）健康被害者の救済費用に充てるため平成18年度の確定保険料に併せて一般拠出金を申告・納付していただくこととなります。

お問い合わせ  
埼玉労働局労働保険徴収課  
TEL048-600-6203

オリジナルパッケージがうれしい  
**レトルトカレー新発売**  
井上スパイス工業株式会社

http://www.spice-town.com

厳選材料でこだわりのスパイス製品を作っている「井上スパイス工業」では、思い出の写真を入る「オリジナルギフト心づくしカレー」(レトルト)を新発売。商品は1個600円でラベル制作費込み。注文は10個以上から受け付けます。卒業や入学の記念、お祝いのお返し、新生活のあいさつなどいかがですか。

お問い合わせ  
上尾市上野491-1 10:00～18:00 日曜・祝日定休（土曜不定休）  
0120-72-9641  
FAX 0120-72-7948

ミップパソコンスクール 伊奈校

中高年にパソコンが人気です。パソコンはじっくり向き合っただけで、生徒2人に講師1人です。ゆとり丁寧に学べます。わかる喜び、できる喜びをパソコンライフで実感してください。資格取得までサポートします。

6周年記念キャンペーン  
特別価格 入会金無料  
15回で(4回80分)  
¥19,800

伊奈町1-342 ☎048-728-5552  
授業時間 火～土(9:30～20:30) 日・月・祝休校  
http://main.mips-ina.com/



その時、頼れるものは何だろう。

「アクサ生命は商工会議所共済制度を通じて皆さまの生活をサポートしています」

頼れる安心がここにはあります  
これからの人生を一生サポートする  
それが「終身医療保険1095」です

入院のご介護のご年金のご不安を感じているあなたに  
まとめて安心の「終身医療保険1095」がさらにパワーアップ。

終身医療保険(03)  
**終身医療保険 1095**  
介護終身保険特約 & 介護給付特約  
care  
Flex & First  
フレックスケア特約 & ファーストケア特約



アクサ生命

〒108-8020 東京都港区白金1-17-3 NBFプラザタワー TEL03-6737-7777(代表) http://www.axa.co.jp/offer  
ご検討の際は、「商品パンフレット」のご契約のしおり・約款を必ずご覧下さい。

Be Life Confident

**スーパーポスティック** おかげさまで 月間配付実績 **300** 万部達成!

定期ポスティック **3.5円** (折別30銭)  
一緒に配ればさらにお得 同時ポスティック **2.8円** (一度に3枚までしか配りません 業者一社別)

こんな時代だからこそ **より安く!より確実に!より早く!** を実現しました

2円80銭より、一件一件大切にポストイン。クライアントのメッセージを確実にお届け致します。

**ポスティックスタッフ募集!!** 空いた時間を有効利用

資格: 25～60歳位迄のまじめな男女 ※誰でも出来る簡単な作業です  
給与: 出来高制(委細面談) ※中高年・主婦の方、大歓迎です  
勤務: ①契約社員 ②請負(稼働日数は自由に選べます)

総合広告代理店/お気軽にお問い合わせ下さい  
**SLS(株) 埼玉ロジスティクス** TEL 048-726-9240  
〒362-0059 埼玉県上尾市平方1328 FAX 048-726-9241

### ●2月定例会報告（フレッシュあげお選考会）

2月27日上尾商工会議所に、当青年部が主催する「2007フレッシュあげお最終選考会」を開催しました。

今年度のフレッシュあげおの活動は、8年間に及ぶフレッシュあげおの歴史の中で、初めて、上尾警察署の「一日警察署長」を務めさせていただき、また、上尾シティマラソン5キロの部にも参加するなど、多岐に亘りました。

平成19年度で第9期目となる「フレッシュあげお」ですが、今回の最終選考会には、上尾市の商工業及び文化の発展とイメージアップに貢献したいという真っ直ぐな意志を持った候補者に多数ご参加いただきました。各自候補者のPRでは、個性溢れ

る自己紹介をしていただき、青年部の定例会として盛り上がることができました。

2007フレッシュあげおに選ばれた3名には、平成19年4月1日より1年間上尾市内外の各種イベントや本紙の連載コーナーにて、ご活躍いただきます。ぜひとも皆様方の温かいご声援をお願いします。

（広報委員会 委員長 谷川 真哉）



## 上尾市商工課よりお知らせ

上尾市内の大規模小売店舗等（店舗面積500㎡以上）において小売業を行っている事業所は、毎年度、「上尾市商業の振興に関する基本条例施行規則」で定めるところにより、地域貢献計画書を作

成し、市長に提出することになっています。提出の期間は、4月1日から6月30日までです。

■お問い合わせ  
上尾市環境経済部商工課  
TEL.048-777-4441

### 編集後記

4月は、入学や就職、異動など新しい人との出会いが多くなり、期待と不安でいっぱいの人いるのではないのでしょうか。人と人との出会いは、偶然ではないというお話をよく聞きます。出会いは必然であり、各々の人生にとって必要だから出会うといいます。人と

の出会いという「縁」を大切にしてください。さて、あびおは、この4月より紙面を若干リニューアルしました。これからも、地域の様々な情報をお伝えし、人と人が出会うように、情報を通じて、たくさんの方とご縁ができるよう励んでいきたいと思ひます。

## 縁結び カップリングパーティ 支援事業 「カフェABC」を開催!!



▲挨拶する山家労働福祉委員長

上尾商工会議所は、3月17日ベルアンジュ上尾でカップリングパーティ「カフェABC (Ageo Best Couples)」を開催しました。これは、近年の少子化は、結婚しない男女の未婚人口の上昇が原因の一つと言われる中、当所管内においても後継者や従業員の晩婚化が進んでいることから、会員事業所の労働福祉対策の一環として、まずは「出会う」こと

からと男女の出会いの場、カップリングパーティを開催するに至りました。

当日は男性26名、女性28名が参加しました。個人情報保護の関係により、当日の様子を写真でお見せすることができなくて残念ですが、参加者全員の方と1対1の自己紹介から始まり、フリータイムへ。そしてフリータイム終了後、ベストカップルカードに記入いただき、5組のカップルが誕生しました。

初めての開催でしたが、今後より喜ばれるものにしていきたいと考えています。ぜひ、そろそろとお考えの方は次回参加してみたいはいかがでしょうか。

無担保 無保証人 低金利(固定) 保証料不要

## 事業の発展にマル経資金をご利用ください

マル経資金（小企業等経営改善資金）制度は、「事業資金を借りたいが、担保も保証人もないし…」といった小規模事業者の方々の経営をバックアップするために設けられた国の融資制度です。商工会議所が窓口となり、国民生活金融公庫から融資されます。

このような用途にお役立てください。

運転	・給料、ボーナスの支払い資金 ・材料仕入資金 ・外注費、諸経費の支払い資金 ・買掛金の決済資金…etc	設備	・機械設備の購入 ・事業用車両の購入 ・OAの導入 ・工場作業場の拡張…etc
----	--	----	--

### ●利率 2.2% (3月9日現在)

#### ●融資対象

- ①当所管内で1年以上同一業種を行っている
- ②納期到来分の税金を完納している
- ③従業員が商業・サービス業で5人以下、製造業・建設業で20人以下の事業所
- ④以前から商工会議所の経営指導を受けている

※マル経等制度資金のご相談の際は、2期分の申告書・決算書等があると相談が具体的に進められます。窓口にお越しの際はご持参ください。

★お問い合わせ：上尾商工会議所まで

**マル経資金の特徴は!**

**無担保**

**無保証人**

ご融資額 550万円以内  
のほかに別枠 450万円

ご返済期間 運転融資5年以内  
設備資金7年以内

## カーコンがカーオーナーのために開発した ヤマト車検発進!!

車検基本料金(全乗用車系車種)

**13,650円**

光速デジタル15分診断

土曜・日曜営業

上尾自動車工業(有) カ-コンビニ倶楽部 AGEO

上尾市小敷谷724 TEL.048-725-2222 http://www.21e-mon.co.jp/ageji

安全性と上質な乗り心地、そこに妥協のない生き方。フォルクスワーゲン



フォルクスワーゲンの正規ディーラーで、販売と整備を行っております。フォルクスワーゲンの認定、中古車も取り扱っております。

フォルクスワーゲン上尾  
上尾自動車工業(有) 上尾市上野33-1  
TEL.048-781-5566

## 個人事業主や会社役員の皆さんを応援する国の共済制度 小規模企業共済制度のご案内

退職金を! 経営者にも

無理のない掛金だから掛けられます

経営者も退職金がもらえるなんて嬉しい!

国で保証された事業資金も

節税効果

国で保証された事業資金も

制度に関するご照会・ご相談は

- 上尾商工会議所 TEL.773-3111
- HPアドレス <http://www.smrj.go.jp/skyosai/index.html>
- 独立行政法人中小企業基盤整備機構共済相談室 TEL.03-3433-7171



# ロータリーの窓

～上尾西ロータリークラブ～

## 将来は中日友好の架け橋に 米山奨学会留学生の翁さんが埼玉を卒業

上尾西ロータリークラブでは、昨年度1年間、中国出身の翁貞瑛(オウ・テイキョウ)さんへロータリー米山記念奨学金を支給しました。翁さんは埼玉大学修士課程で勉学に励み、今年2月優秀な成績で卒業。さらに試験に合格し博士課程へ進みました。翁さんは上尾西RCの例会や奉仕活動にも参加し、日本の文化、伝統、慣習も体験しました。彼女からお礼のメッセージが届きましたのでご紹介します。

「上尾西RCの皆様、昨年度から米山奨学生となり、日常生活から学究の悩みまでカウンセリング戴くと共に、会長さんや会員皆様の心温まる励ましに勇気付けられました。奨学金は経済的な助けでしたが、皆様の精神的な支えが何よりも大きかったと思います。終生忘れることは出来ません。

例会へ出席し皆様と出会い、考え方や生活の違いも体験でき、自分自身も色々な発見や視野を広げること



が出来ました。目まぐるしく変わる世界の中で、自国の考えにとられないグローバルな見方も学ぶことが出来ました。

一年間のご縁で得た「奉仕の心」を胸に抱いて、世界の平和に貢献できるような努力してまいります。私が残念に思うのは、中国の若者が日本に偏見を持っていることです。今後は、誤解のない正しい日本の情報を伝え、民間交流を大切に中日友好の架け橋になるのも私の務めだと思います。本当にありがとうございました」 2007.3.12 翁貞瑛

# 労務年金 Q&A

【Q】Aさんは会社から30日間の解雇予告を受けたが、解雇日の前日になって急な注文が入ったことを理由に、解雇日を5日延長するとの通知を受けました。そのまま会社の言い分に従ったが、それでよかったのかどうか疑問に思っています(5日分の賃金は支払われました)。

【A】Aさんの主張：次の仕事を探すためにいろいろ準備をしていました。それを急に注文が入ったからとのことで一方的に予告期間を延長されたことは納得できません。単なる5日分だけの賃金ではなく、改めて30日間の解雇予告手当を支払うべきだ。

会社の主張：大幅な受注減少が続き、経営はずっと赤字状態だった。従業員の雇用確保を最優先と考えていたが、Aさんには事情を説明し納得してもらったうえで辞めてもらうことにしました。しかし、解雇日の前日になって単発ではあるが急ぎの注文が入ったので、急遽Aさんに応援を依頼することにしました。急な依頼ではあっても5日分の賃金を支払っており、「解雇日の延長」ということで了解してもらいたい。

行政通達による見解：「予告期間満了後引き続き雇用する場合には、通常同一条件にてさらに労働契約がなされたものとみなされるから、改めて労基法20条の所定の手続きを経なければならない」とされています。従って、当初の解雇日が来ても5日間延長後に解雇する今回のような場合は、改めて解雇予告の手続きが必要であり、解雇日直前の再予告となるので5日分の賃金とは別に解雇予告手当を支払わなければなりません。



服部経営労務管理事務所 服部 悟 TEL.774-5872

求人情報							★ご希望の方は直接事業所にお問い合わせください。	
事業所名(所在地)	職種	勤務時間	年齢	募集人員	申込先☎	その他		
(株) 飯塚商店(西宮下)	運転手兼作業員	9:00~16:00	50歳まで	若干名	771-5836	土日アルバイト要 普 免		
すまいる介護センター(小泉)	デイサービス職員	9:00~17:00	25~30歳	2名	783-1941	有資格者		
バブシルビア(上町)	フロアレディ	20:00~25:00	20歳以上	若干名	772-5802	委 細 面 談		
(福) あげお福祉会(緑丘)	法人営業	9:00~16:00	55歳以上	2名	778-3532	委 細 面 談 要 普 通 免 許		

★求人情報掲載申込先…上尾商工会議所 FAX.775-9090 TEL.773-3111

とくだね館

上尾市情報サイト『とくだね館』のクーポン会員はオトクがいっぱい♪登録は無料です。

上尾市内のおトクなお店情報満載!

お知らせ

2007/03/26 あびお4月号、ただいま配布中!

2007/03/26 あびおイベント情報ページより★秋山和慶指揮・東京交響楽団と第九を聴きませんか?

2007/03/22 『春を恋む会』3/27(火)~4/7(日)上尾市文化センター周辺の桜に雲間(ぼんぼり)の夜間点灯を予定しています

タイムサービス情報

全ての情報を見る

【PC】<http://www.ageonet.jp/> 【mobile】<http://www.ageonet.jp/m/>

## 飲酒運転追放 今日の手ドルキーパーさんは?



ハンドルキーパーとは、自動車で仲間と飲食店などに行って飲酒する場合に、お酒を飲まないで、仲間を安全に自宅まで送り届ける人のことです。あらかじめ仲間同士で飲酒しない人を決めておく、酒類を提供するお店の方は車での来店、運転手の確認をするなど飲酒運転根絶に向けてハンドルキーパー運動にご協力ください。

saitama.e-hakuba.com <http://www.e-hakuba.com>

不動産会社も使用している 流通物件 Library ライブラリ

24時間音声資料請求サービス

0120-167-898

<p>メディア番号 280011 880万円</p> <p>新築 桶川</p> <p>■交通/高崎線桶川駅バス10分徒歩17分</p> <p>■土地/100.91㎡(30.53坪)</p> <p>■建物/143.85㎡(43.5146坪)</p> <p>■用途/なし</p> <p>■間取り/4LDK 平成19年4月完成予定</p> <p>■所在地/桶川市川田谷</p> <p>★建築条件無し</p> <p>緑の多い住宅地 地形良好</p> <p>6m×4mの公道角地</p>	<p>メディア番号 280012 1600万円</p> <p>中古 吉野原3分</p> <p>■交通/ニューシャトル吉野原駅徒歩3分</p> <p>■土地/100.23㎡(30.3196坪)</p> <p>■建物/73.69㎡(22.2912坪)</p> <p>■間取り/4DK 昭和55年3月築</p> <p>■所在地/さいたま市北区今羽町</p> <p>★北側・東側道路</p> <p>南側道路のため日当たり良好</p> <p>本下水 人気の今羽町</p> <p>運賃利用地としても適</p>	<p>メディア番号 280013 2090万円</p> <p>新築 上尾</p> <p>■交通/JR高崎線桶川駅バス7分徒歩11分</p> <p>■土地/105.00㎡(31.7625坪)</p> <p>■建物/87.77㎡(26.5504坪)</p> <p>■間取り/4LDK 平成19年4月完成予定</p> <p>■建築確認No./180103</p> <p>■所在地/上尾市地蔵</p> <p>★大型商業施設内 本下水</p> <p>カーポート2台可 1坪バス・1坪洗面室</p> <p>参考物件の内覧受付中</p> <p>閑静な住宅街</p>	<p>メディア番号 280110 1280万円</p> <p>新築 奈良町</p> <p>■交通/JR高崎線宮原駅徒歩22分</p> <p>■土地/106.29㎡(32.15坪)</p> <p>■建物/116.83㎡(35.40坪)</p> <p>■用途/第一種中高層</p> <p>■間取り/4LDK 平成19年9月築</p> <p>■所在地/さいたま市北区奈良町</p> <p>★高台 南庭広くとれます</p> <p>スーパリーなげや200m</p> <p>陽当り良好</p> <p>閑静な住宅街</p> <p>本下水</p>	<p>メディア番号 280111 1680万円</p> <p>中古 桶川</p> <p>■交通/JR高崎線桶川駅バス14分徒歩5分</p> <p>■土地/120.22㎡(36.36坪)</p> <p>■建物/91.08㎡(27.60坪)</p> <p>■間取り/4LDK 平成10年9月築</p> <p>■所在地/桶川市川田谷</p> <p>★P3台可 開発分譲地内</p> <p>陽当り良好 整形地</p> <p>南公道面</p>	<p>メディア番号 280112 1980万円</p> <p>中古 北上尾歩1分</p> <p>■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩1分</p> <p>■土地/57.24㎡(17.20坪)</p> <p>■建物/57.24㎡(17.20坪)</p> <p>■間取り/2LDK 平成18年11月築</p> <p>■所在地/桶川市原新町</p> <p>★PAPA300m 中央小学校校区</p> <p>日照、通風、眺望良好</p> <p>地上階</p>
<p>メディア番号 280014 2250万円</p> <p>中古 伊奈中央5分</p> <p>■交通/ニューシャトル伊奈中央駅徒歩5分</p> <p>■土地/143.85㎡(43.5146坪)</p> <p>■建物/102.84㎡(31.1091坪)</p> <p>■間取り/4LDK+書斎 平成11年5月築</p> <p>■所在地/伊奈町小室</p> <p>★地震に強い軽量鉄骨</p> <p>南道路日当たり良好</p> <p>書斎付 本下水</p> <p>南6m公道面</p>	<p>メディア番号 280015 2380万円</p> <p>新築 東大宮35坪</p> <p>■交通/JR宇都宮線東大宮駅徒歩18分</p> <p>■土地/118.93㎡(35.7555坪)</p> <p>■建物/92.98㎡(28.1265坪)</p> <p>■間取り/4LDK 平成19年3月築</p> <p>■建築確認No./46061442</p> <p>■所在地/上尾市互賀</p> <p>★東大宮駅徒歩圏内の開発分譲地</p> <p>本下水完備・バルコニー付</p> <p>浴室テレビ・乾燥機付 安心のJIO住宅保証</p> <p>住環境・子育て環境良好</p>	<p>メディア番号 280016 2380万円</p> <p>新築 桶川区画整理地内</p> <p>■交通/JR高崎線桶川駅バス10分徒歩17分</p> <p>■土地/120.90㎡(36.5723坪)</p> <p>■建物/98.01㎡(29.648坪)</p> <p>■間取り/4LDK 平成19年4月完成予定</p> <p>■建築確認No./106100243</p> <p>■所在地/桶川市日出谷</p> <p>★収納豊富 ウォークインクローゼット</p> <p>バルコニー・ロフト 都市ガス・本下水完備</p> <p>のびゆく街 上日出谷区画整理地内</p> <p>まもなく完成!</p>	<p>メディア番号 280113 1980万円</p> <p>新築 上尾</p> <p>■交通/JR高崎線桶川駅バス15分徒歩2分</p> <p>■土地/129.02㎡(39.02坪)</p> <p>■建物/89.63㎡(27.10坪)</p> <p>■間取り/4LDK 平成19年3月築</p> <p>■建築確認No./179</p> <p>■所在地/上尾市平塚</p> <p>★東小学校880m 東中学校960m</p> <p>住宅性能表示住宅 アパラス</p> <p>開発分譲地</p>	<p>メディア番号 280114 2050万円</p> <p>中古 別所町</p> <p>■交通/JR高崎線宮原駅バス8分徒歩2分</p> <p>■土地/100.15㎡(30.29坪)</p> <p>■建物/104.48㎡(31.66坪)</p> <p>■間取り/5LDK 平成2年3月築</p> <p>■所在地/さいたま市北区別所町</p> <p>★別所小学校300m</p> <p>閑静な住宅街 カウンターキッチン</p> <p>8m公道面 整形地</p> <p>ハウスメーカー施工</p>	<p>メディア番号 280115 2120万円</p> <p>中古 桶川歩7分</p> <p>■交通/JR高崎線桶川駅徒歩7分</p> <p>■土地/143.44㎡(43.39坪)</p> <p>■建物/101.84㎡(30.81坪)</p> <p>■間取り/4LDK 平成18年3月築</p> <p>■所在地/桶川市若宮2丁目</p> <p>★区画整理地内</p> <p>メイン400m</p> <p>住環境良好</p> <p>即入居可</p>
<p>メディア番号 280017 2480万円</p> <p>新築 内宿44坪</p> <p>■交通/ニューシャトル内宿駅徒歩3分</p> <p>■土地/118.92㎡(35.7555坪)</p> <p>■建物/96.88㎡(29.3062坪)</p> <p>■間取り/4LDK 平成19年4月完成予定</p> <p>■建築確認No./1738</p> <p>■所在地/伊奈町小針新宿</p> <p>★カーポート2台 全居室南向き設計</p> <p>本下水完備の開発分譲地</p> <p>駅まで3分の便利で光に満ちた住宅街</p> <p>駅まで3分</p>	<p>メディア番号 280018 3300万円</p> <p>新築 宮原別所町</p> <p>■交通/JR高崎線宮原駅バス6分徒歩1分</p> <p>■土地/111.36㎡(33.6864坪)</p> <p>■建物/111.36㎡(33.6864坪)</p> <p>■間取り/4LDK 平成19年3月築</p> <p>■建築確認No./246</p> <p>■所在地/さいたま市北区別所町</p> <p>★生活施設充実 別所小学校100m 神明公園150m</p> <p>いなかや500m イスカ薬局450m</p> <p>建物完成 美しいシルエットの外観</p> <p>別所町区画整理地内</p>	<p>メディア番号 280019 3960万円</p> <p>新築 上尾・向山</p> <p>■交通/JR高崎線桶川駅バス8分徒歩3分</p> <p>■土地/173.60㎡(52.514坪)</p> <p>■建物/106.81㎡(32.31坪)</p> <p>■間取り/4LDK 平成19年6月完成予定</p> <p>■建築確認No./46064671</p> <p>■所在地/上尾市向山</p> <p>★広い南庭 日当たり良好</p> <p>カーポート2台以上</p> <p>向山地区の区画整理地内 都市ガス・本下水</p> <p>ゆとりの敷地52坪</p>	<p>メディア番号 280116 2280万円</p> <p>中古 北上尾</p> <p>■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩22分</p> <p>■土地/144.91㎡(43.83坪)</p> <p>■建物/116.83㎡(35.40坪)</p> <p>■用途/第一種住居</p> <p>■間取り/4LDK 昭和56年11月築</p> <p>■所在地/上尾市井戸木4丁目</p> <p>★都市ガス・本下水</p> <p>主寝室10帖 ロフト付</p> <p>LDK14帖 角地</p> <p>ハウスメーカー施工</p>	<p>メディア番号 280117 2300万円</p> <p>中古 北上尾</p> <p>■交通/高崎線北上尾駅徒歩2分</p> <p>■土地/94.39㎡(28.55坪)</p> <p>■建物/99.73㎡(30.18坪)</p> <p>■用途/第一種住居</p> <p>■間取り/4LDK 平成18年8月築</p> <p>■所在地/上尾市日の出3丁目</p> <p>★カウンターキッチン</p> <p>主寝室7.5帖</p> <p>ウォークインクローゼット</p> <p>本下水</p> <p>LDK18.5帖</p>	<p>メディア番号 280118 2450万円</p> <p>新築 上尾</p> <p>■交通/JR高崎線北上尾駅バス15分徒歩7分</p> <p>■土地/131.00㎡(39.62坪)</p> <p>■建物/99.73㎡(30.18坪)</p> <p>■間取り/4LDK 平成18年8月築</p> <p>■所在地/上尾市日の出3丁目</p> <p>★カウンターキッチン</p> <p>主寝室7.5帖</p> <p>ウォークインクローゼット</p> <p>本下水</p> <p>LDK18.5帖</p>

上記物件についてのお問い合わせは 0120-307-898 tel.048-775-3898

上記物件についてのお問い合わせは 0120-051-898 tel.048-775-9584

住まいのパートナー 株式会社 エステート 白馬

FAX資料請求サービス

資料請求券

No. No.

No. No.

# 4月の運勢

風水コーディネーター：加藤 佳孝

九	星	一白水星	二黒土星	三碧木星	四緑木星	五黄土星	六白金星	七赤金星	八白土星	九紫火星
満	年	107・98・89 80・71・62 53・44・35 26・17・8	99・90・81 72・63・54 45・36・27 18・9・0	100・91・82 73・64・55 46・37・28 19・10・1	101・92・83 74・65・56 47・38・29 20・11・2	102・93・84 75・66・57 48・39・30 21・12・3	103・94・85 76・67・58 49・40・31 22・13・4	104・95・86 77・68・59 50・41・32 23・14・5	105・96・87 78・69・60 51・42・33 24・15・6	106・97・88 79・70・61 52・43・34 25・16・7
運	勢	<p>運気もよい大頂点に！好むと好まれるとに保たれず、常に中央に立たされる時。自分のポジションを再確認し、慎重な行動を。何をやるかもオーパスに取り上げられてしまうので、常にチェックを忘れない。堅実に大きく力を発揮しよう。才能は大きく開花するでしょう。</p> <p>運気上昇、何事もまとまる方向に。社会的信用も高まり、実力を十分に発揮できるでしょう。人間関係も広がり周囲の応援に恵まれ、活動範囲も広がるでしょう。極めて多忙となるので体調には十分気を付けて全力投球で！チームワークも忘れずに。</p> <p>勢いが見え、いよいよ本格的に活動を開始するチャンス。過去の努力を形にする時。スピードアップし、パワー全開。自分の描いた計画を現実のものとしよう。より多くの情報がポイントアップにつながります。活発な社交面にも助けられます。強気な姿勢でチャームをつかまそう。</p> <p>運気穏やかに上昇。悩みや問題が解消し、状況が好転し始めます。家族との関係がポイントになる時、より多くのコミュニケーションをとり、地道にフォローにまわろう。節約に努め、常に一歩ずつでナンパのポジションを心掛け、信用を獲得しよう。</p> <p>公私共にトラブルが絶えず、悩みや苦勞が続きまとう運気低迷の月。気力、体力共に低下、無理をするより事態を悪化させます。何をやらせよう成果があがらない時です。ジタバタせずじつと嵐が去るのを待ちましょう。大きなクレームに四苦八苦する可能性あり。</p> <p>過去の結果が良くも悪くも表面化し、煩わしい月です。人間関係には苦勞させられます。強気になったこの行動は、悪穴を掘る可能性も。権利の主張は、まず義務を果たすことが大事。冷静に臨機応変に、言動にも十分配慮しよう。調子に乗ってはケガのもと。</p> <p>全てが不安定な月。大きな変化が起これば、行き詰まり、思うようにいかなくなり、気分を任せて行動せず、周囲の状況を十分に把握し、じつと我慢が大切です。悪い関係は早目に切る。病気に十分注意してください。金運も決して良い状態ではありません。無駄使いは厳禁！</p> <p>忙しさから開放され、明るいムードになります。反面生活にメリハリがなくなり、気持ちにまとまりがつかなくなり、社交面では活気を帯び、楽しさいっぱい、人間関係も大いに盛んになります。公私混同には要注意。口は災いのもと、言動には十分注意しよう。</p> <p>活動力はまだまだ旺盛ですが、運気はやや下降気味。勢いに任せて少し危険。野心は捨て、分相応を心掛けよう。内面の充実にも努め、周囲とのトラブルには十分に気を付けよう。目上の人やアドバイザーには吉報あり。しっかりと足元を固めて地道な努力をしよう。</p>								
ラッキーポイント		東	東南	×	北東	南西	西	南西	東	北東
キーカラー		マリンブルー	グリーン	シルバー	ゴールド	レッド	イエロー	パープル	ブラック	オレンジ

## ①お飲物券(1,000円)を10名様

本格中華料理が食べられる「喫茶店」です。人気メニューの「あんかけ焼きそば」「かた焼きそば」を是非ご賞味ください。



橋川市末広2-6-11  
tel. 773-7045

定休日：2・12・22日  
営業時間：10:00~21:00  
提供 **ぼえむ**

## ②カクテル券(500円)を20名様

南風気分が味わえる店内で世界のビールやワイン、カクテルなど充実したアルコール類を味わってください。ドリンクALL 500円  
営業時間/18:00~翌5:00



橋川市南2-5-8  
tel. 775-3103

提供 **Bar サワイダー**

## ③お食事券(2,000円)を5名様

**お母さんの味**  
手作りで、心のこもった料理をお出しています。お店にある材料で、お客様の食べたいお料理を作ることでもできます。煮物・煮魚など一品350円~楽しく飲んで、食べていただけましたら嬉しいです。  
営業時間：18:00~1:00 (ラストオーダー0:30)



上尾市川288-1 アカマビル1-B号  
tel. 726-2233

提供 **居酒屋 心**

## あびお読者プレゼント

### 応募要領

- 応募方法/官製はがきに希望するプレゼント名(1点)と番号、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号をご明記の上、下記宛にご郵送ください。(プレゼントの発送及び紙面作成の参考とさせていただきます)
- 申込締切/4月20日(金)到着分までとします。
- 抽選方法/締切後に各プレゼントごとに抽選します。
- 発表/発送をもって発表に代えさせていただきます。
- 宛先/〒362-8703 上尾市大字上尾村750 上尾商工会議所「あびお読者プレゼント」係

### 読者投稿も募集しています

あびおでは、読者の皆さんからの投稿も歓迎しています。本紙4ページの「読者登場・行ってきまして」10ページの「ふるさと自慢」のコーナー、などの他、日常生活で役立つ身近な情報やあなたの地域の街かど情報をお気軽にお寄せください。採用させていただいた方には記念品を差し上げます。

## ④フラワーアレンジメント(2,100円)を5名様

**4月開講**  
お花の教室生徒さん募集中  
対象：小学生~100歳までの方



営業時間/10:00~19:00  
提供 **花の店 ポニータ**

上尾市上尾村978-3  
tel./fax. 776-8739

## ⑤お食事券(1,260円)を10名様

何日もかけて煮込んだ熟成欧風カレーのまろやかさ、そして食後のホロホロプリン、ぜひ楽しんでください。デザートはホロホロプリンが、本当にカレーとマッチするのにお勧めです。女性でもご家族でも、安心してお食事できるお店です。  
※お食事券でランチセットC、またはディナーセットBお1人分のお食事ができます。



定休日/毎週月曜&第2第4火曜日  
営業時間/ランチタイム 11:30~14:30  
ディナータイム 18:00~20:30  
http://www1.odn.ne.jp/alpashe

提供 **熟成欧風カレーお店 アルパッシュェ**

上尾市本町5-11-13  
tel. 778-4858

## ⑥お食事券(2,000円)を5名様

### 昔ながらの手作りの店

☆リーズナブルなセットメニューあります。  
☆ランチラーメン(カルビ・テグタン・ユッケ・コムタン(半ライス、サラダ付))始めました。価格以上のおいしさ！(ランチタイム11:30~14:00)  
☆14:00~17:00はサービスタイム。  
飲食代全て 20%OFF!



定休日/毎週火曜日  
営業時間/11:30~23:30(LD)

提供 **焼肉亭 ささ木**

上尾市上尾村1334-74(平塚園地前)  
送迎・タクシー代あり  
tel. 773-4517

**saitama.e-hakuba.com**  
http://www.e-hakuba.com  
住まいの名探偵/常時5,000件掲載物件検索

不動産会社も使用している  
**流通物件 Library** ライブラリ

24時間音声資料請求サービス  
販売価格の5割のメディア資料を  
右記フリーダイヤルにてお知らせ下さい。  
ご希望の物件資料をお送りいたします。

**0120-167-898**

<p>メディア番号 <b>280119</b> 1430万円 天然温泉付売地</p> <p>■交通/JR宇都宮線栗橋駅徒歩23分 ■土地/300㎡(90.75坪) ■地目/宅地 ■現況/更地 ■用途/市街化調整区域 ■建坪/60% ■容積率/200% ■所在/北葛飾郡栗橋町</p> <p>★造成完了済み お好きなメーカーでどうぞ 効用:神経痛、婦人病、冷え性など</p>	<p>メディア番号 <b>280211</b> 1780万円 上尾80坪</p> <p>■交通/JR高崎線橋川駅徒歩20分 ■土地/267㎡(80.77坪) ■地目/山林 ■現況/更地 ■用途/第一種低層住居 ■建坪/50% ■容積率/80%</p> <p>★建築条件ありません。 お好きなメーカーでどうぞ! 広いお庭で家庭菜園などはいかがですか? <b>80坪!!</b></p>	<p>メディア番号 <b>280218</b> 1880万円 上尾・緑丘</p> <p>■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩10分 ■土地/102.02㎡(30.86坪) ■地目/宅地 ■現況/更地 ■用途/第一種住居 ■建坪/60% ■容積率/200%</p> <p>★建築条件無し 全5区画の分譲地 都市ガス・本下水 <b>人気の緑丘</b></p>	<p>メディア番号 <b>280228</b> 1220万円 中上尾</p> <p>■交通/JR高崎線北上尾駅25分徒歩5分 ■土地/114.36㎡(34.59坪) ■建物/86.94㎡(26.29坪) ■間取り/4LDK 平成6年3月築 ■所在/上尾市大字大目</p> <p>★建物でいねいに使われています 広いバルコニー 現空につきすぐ見れます <b>平成6年築</b></p>	<p>メディア番号 <b>280229</b> 1484万円 中上尾平塚</p> <p>■交通/JR高崎線北上尾駅2.88km ■土地/119.01㎡(36坪) ■建物/149.05㎡(45.08坪) ■間取り/6SLDK 平成6年4月築 ■所在/上尾市平塚2丁目</p> <p>★大手ハウスメーカー施工 2x4工法 収納豊富 <b>東南角地</b></p>	<p>メディア番号 <b>280303</b> 1490万円 内宿駅徒歩5分</p> <p>■交通/ニューシャトル内宿駅徒歩5分 ■土地/140.00㎡(42.35坪) ■地目/宅地 ■現況/更地 ■用途/第一種住居 ■建坪/60% ■容積率/200%</p> <p>★ウニクスショッピングセンター近く 小針北小・小針中学校区 <b>都市ガス・本下水</b></p>
<p>メディア番号 <b>280222</b> 2250万円 上尾・仲町</p> <p>■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩9分 ■土地/190.06㎡(57.49坪) ■地目/宅地 ■現況/更地 ■用途/第二種住居 ■建坪/60% ■容積率/200%</p> <p>★都市ガス・本下水 日当たり良好 お好きなメーカーで建ててください <b>57坪 建築条件無し</b></p>	<p>メディア番号 <b>280223</b> 2280万円 中上尾</p> <p>■交通/JR高崎線橋川駅徒歩20分 ■土地/135.99㎡(41.14坪) ■建物/120.8㎡(36.54坪) ■間取り/4SLDK 平成8年8月築 ■所在/上尾市上</p> <p>★メーカーモジュールの注文住宅 収納豊富、堀コタツ付き! 2世帯住宅対応です <b>お風呂広々1.25坪タイプ</b></p>	<p>メディア番号 <b>280224</b> 2600万円 中上尾</p> <p>■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩17分 ■土地/108.97㎡(32.96坪) ■建物/105.29㎡(31.85坪) ■間取り/4SLDK 平成2年9月築 ■所在/上尾市川2丁目</p> <p>★区画整理地に付き 住環境良好 是非、現地をご覧下さい <b>南西角地!!</b></p>	<p>メディア番号 <b>280311</b> 2250万円 伊奈中央</p> <p>■交通/ニューシャトル伊奈中央駅徒歩5分 ■土地/143.85㎡(43.5坪) ■建物/102.84㎡(31.1坪) ■間取り/5LDK 平成11年5月築 ■所在/伊奈町小室</p> <p>★南6m公道 日当たり良好 家族多い方、是非 <b>伊奈中央駅380m</b></p>	<p>メディア番号 <b>280312</b> 2480万円 中東大宮</p> <p>■交通/JR宇都宮線大宮駅徒歩10分 ■土地/100.01㎡(30.25坪) ■建物/79.53㎡(24.05坪) ■間取り/4LDK 平成5年5月築 ■所在/上尾市大字瓦葺</p> <p>★リフォーム済み 現空につきすぐ入居できます <b>東大宮10分</b></p>	<p>メディア番号 <b>280313</b> 2580万円 新築上尾小泉</p> <p>■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩24分 ■土地/114.24㎡(34.55坪) ■建物/90.26㎡(27.29坪) ■間取り/4LDK 平成19年4月下旬完成予定 ■建築確認No./第46013491号 ■所在/上尾市大字小泉</p> <p>★買い物便利 イヅカ薬局500m マルエツ610m 区画整理地内の開発分譲</p>
<p>メディア番号 <b>280225</b> 2680万円 新築上尾</p> <p>■交通/JR高崎線北上尾駅5分徒歩4分 ■土地/128.55㎡(38.89坪) ■建物/92.12㎡(27.87坪) ■間取り/4LDK 平成19年5月完成予定 ■建築確認No./46013386号 ■所在/上尾市大目</p> <p>★カーズスペース2台おけます 人気の今泉小学校区 <b>フラット35対応物件!</b></p>	<p>メディア番号 <b>280226</b> 2980万円 中北上尾</p> <p>■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩14分 ■土地/176.74㎡(53.46坪) ■建物/92.32㎡(27.93坪) ■間取り/4LDK 平成15年3月築 ■所在/上尾市西門前</p> <p>★建物大変きれいに使われています 美築注文住宅 敷地広々53坪 <b>駐車スペース4台可</b></p>	<p>メディア番号 <b>280227</b> 3480万円 新築上尾・愛宕</p> <p>■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩13分 ■土地/116.53㎡(35.25坪) ■建物/105.16㎡(31.81坪) ■間取り/4LDK 平成19年4月完成予定 ■建築確認No./100040 ■所在/上尾市愛宕</p> <p>★吹き抜け サービスルーム <b>人気の愛宕</b></p>	<p>メディア番号 <b>280314</b> 2680万円 新築上尾</p> <p>■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩25分 ■土地/135.29㎡(40.92坪) ■建物/99.63㎡(30.13坪) ■間取り/4LDK 平成19年5月下旬完成予定 ■建築確認No./第106100343号 ■所在/上尾市上尾村</p> <p>★収納充実 LDK15帖 カウンターキッチン <b>カーズスペース2台可</b></p>	<p>メディア番号 <b>280315</b> 2980万円 新築橋川</p> <p>■交通/JR高崎線橋川駅18分徒歩3分 ■土地/201.05㎡(60.81坪) ■建物/102.46㎡(30.99坪) ■間取り/4LDK 平成19年6月上旬完成予定 ■建築確認No./第46062805号 ■所在/橋川市大字川田谷</p> <p>★南道路 カースペース2台 開発分譲地内 <b>土地60坪</b></p>	<p>メディア番号 <b>280316</b> 3450万円 新築上尾</p> <p>■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩4分 ■土地/190.59㎡(57.65坪) ■地目/宅地 ■現況/更地 ■用途/第二種住居 ■建坪/60% ■容積率/200%</p> <p>★上尾徒歩圏でお探しの方は是非 住環境良好 <b>土地57坪 駅4分</b></p>

上記物件についてのお問い合わせは **0120-351-898** tel.048-775-3859

上記物件についてのお問い合わせは **0120-732-898** tel.048-779-7898

住まいのパートナー ■ 全日本不動産協会 ■ 不動産保証協会 ■ 不動産取引/国土交通大臣(2)第5871号 ■ 表示以外全て紹介

**株式会社 エステート 白馬**  
〒362-8511 橋川市上尾町冷谷2-1-1 ヌーサンプラザ(1F) 5F

**FAX資料請求サービス**  
チラシに掲載されているご希望のメディア番号を下記FAX番号までお知らせください。ご希望の物件資料をお送り致します。  
FAX.048-773-0108

資料請求券  
ご希望の物件の詳しい資料を差し上げます。  
1枚につき1000円(送料別)です。  
No. No.  
No. No.

さいたま市  
この地図は、さいたま市役所の提供によるものです。  
表示以外全て紹介

伝統の技 建設業一筋 ひとすじ

# おかげさまで 創業80周年

大きな節目を向え、もう一度原点を見つめなおし、地域の皆様にさらに愛されるよう90年、100年に向かって新たな歩みを始めます。

はぐく  
地元<sup>はぐく</sup>に育まれ

ひと  
人に感謝

まち  
街に感謝



総合建設業

ISO9001認証取得 JQA-QM4089

## 上尾興業株式会社

本社 / 〒362-0037 埼玉県上尾市上町1-9-12  
(048) 771-2855 (代) FAX. (048) 773-4446

<http://ageokogyo.co.jp>



代表取締役 加藤佳孝

5月15日(火)、  
上尾市文化センターにて、  
感謝の気持ちを込めた  
ささやかな「記念講演会」を  
予定させて頂いております。  
詳細は次号にて  
お知らせいたします。



新築・リフォーム・不動産賃貸、売買・不動産活用は「RESOS」で問題解決！ RESOS <http://www.resos.jp>

0120-020-917